

ALTER

**Антигравитационная беговая дорожка серии NEO и
NEO+®**

Руководство пользователя



В данном руководстве описаны процедуры эксплуатации следующего изделия компании AlterG:

Антигравитационные беговые дорожки NEO и NEO+

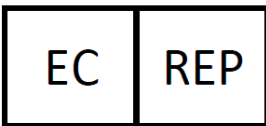
Copyright © 2024 by Lifeward, Inc . Все права защищены.

Примечание: Следующий символ используется в данном руководстве для привлечения внимания к предупреждениям, предостережениям или операционным процедурам, которые могут непосредственно повлиять на безопасную эксплуатацию антигравитационной беговой дорожки. Перед началом эксплуатации антигравитационной беговой дорожки прочтите и усвойте эти инструкции и положения.



Предупреждение. Предостережение или порядок действий, которые могут непосредственно повлиять на безопасную эксплуатацию беговой дорожки.

RoHS Соответствующий продукт



Obelis s.a
Bd. General Wahis, 53
1030 Brussels, Belgium



AlterG и Anti-Gravity Treadmill являются зарегистрированными в США торговыми марками компании Lifeward CA, Inc.

Неопрен является зарегистрированной торговой маркой корпорации DuPont.

Polar является зарегистрированной торговой маркой компании Polar Electro, Inc.

Klear Screen является зарегистрированной торговой маркой компании Meridrew Enterprises.

Оглавление

Ответственность владельца	5
Контактная информация AlterG	5
Показания и противопоказания к применению	6
Заявление о предполагаемом использовании	6
Показания к применению	6
Меры предосторожности при использовании	6
Противопоказания к применению	6
Безопасность: Предупреждения и предостережения	6
Введение	9
Консультация с врачом	9
Важность разогрева и охлаждения	9
Настройка и установка	10
Требования к электрооборудованию	10
Требования к заземлению	10
Требования к местоположению	10
Транспортировка антигравитационной беговой дорожки	11
Компоненты антигравитационной беговой дорожки.....	12
Операция	14
Включение антигравитационной беговой дорожки.....	14
Фиксация пользователя на антигравитационной беговой дорожке.....	14
Начало и завершение тренировки.....	21
Сойти с антигравитационной беговой дорожки	24
Экран сеанса	25
Метрики сеансов.....	25
Калории.....	25
Мониторинг сердечного ритма	26
Монитор сердечного ритма.....	26
Операционная система видеонаблюдения высокой четкости	27
Начало работы	27
Фокусировка и позиционирование камер	27
Виды камер	27
Рабочая походка	28
Измерения походки*	28
Аналитика походки	28
Поперечная походка.....	30
Боль при работе	30
Запись боли	30
Результаты боли	31
Отчетность по окончании сеанса	31
Создание отчетов о завершении сеанса.....	32
Отправка отчетов по электронной почте.....	32
Сохранение и экспорт отчетов на USB	33

Процедуры аварийного извлечения	34
Сценарии чрезвычайных ситуаций.....	34
Настройки	35
Предпочтения	36
Поддержка - Техническая поддержка.....	37
Поддержка - Перезапуск приложения	38
Поддержка - Выключение компьютера.....	38
Поддержка - Выход из системы	39
Поддержка - Отправка журналов.....	39
Веб-камера	39
Калибровка	40
Возможность подключения Wi-Fi	40
Создание пользовательских тренировок AlterG Assistant	41
AlterG Assistant Запрограммированные тренировки.....	43
Метки, местоположения, интерпретация	49
Профилактическое обслуживание	54
Дезинфекция	54
Генеральная уборка и инспекция	55
Обслуживание сумок.....	57
Замена башни.....	57
Процедура снятия мешка для очистки	60
Приложение А: Технические характеристики антигравитационной беговой дорожки	64
Приложение В: Опции и аксессуары	67
Приложение С: Устранение неполадок	68
Ремонт	68
Давление воздуха.....	68
Беговая дорожка.....	68
Протечки	68
Системные ошибки.....	69
Приложение D: Заявление об электромагнитной совместимости	70
Приложение E: Гарантия	71

Ответственность владельца

Антигравитационная беговая дорожка AlterG[®] будет работать так, как описано в данном руководстве и на прилагаемых этикетках и/или вкладышах, если она собрана, эксплуатируется, обслуживается и ремонтируется в соответствии с приведенными инструкциями.

Антигравитационную беговую дорожку необходимо периодически проверять, как описано в данном руководстве. Неисправная антигравитационная беговая дорожка не должна использоваться. Сломанные, отсутствующие, явно изношенные, деформированные или загрязненные детали должны быть немедленно заменены. В случае необходимости ремонта или замены рекомендуется направить запрос на сервисное обслуживание в компанию AlterG, Inc. Ремонт антигравитационной беговой дорожки или любых ее частей должен производиться только в соответствии с инструкциями, предоставленными компанией AlterG, Inc., уполномоченными представителями AlterG, Inc. или обученным персоналом AlterG, Inc. Запрещается вносить изменения в конструкцию антигравитационной беговой дорожки без предварительного письменного разрешения отдела контроля качества компании AlterG, Inc. Отдел обеспечения качества.

Владелец данного изделия несет исключительную ответственность за любые неисправности, возникшие в результате неправильного использования, неправильного обслуживания, ненадлежащего ремонта, повреждения или внесения изменений кем-либо, кроме уполномоченных представителей AlterG, Inc.

Владелец/пользователь антигравитационной беговой дорожки AlterG обязан сообщить о любом серьезном инциденте, связанном с эксплуатацией устройства, в компанию AlterG и в национальный компетентный орган.

Любое несанкционированное обслуживание, ремонт или модификация оборудования могут привести к аннулированию гарантии на изделие Anti-Gravity Treadmill.

Контактная информация AlterG

Компания AlterG приветствует ваши вопросы и комментарии. Если у вас есть вопросы или комментарии, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки.

Штаб-квартира, сервис и поддержка компании AlterG

48368 Милмонт Драйв
Фремонт, Калифорния 94538 США
+1 510 270-5900
CS@golifeward.com
www.alterg.com

Показания и противопоказания к применению

Заявление о предполагаемом использовании

Антигравитационная беговая дорожка AlterG NEO и NEO+ обеспечивает снижение веса тела пользователя в дополнение к обычным функциям беговой дорожки. Снятие веса позволяет пациентам и людям выполнять упражнения стоя, ходить или бегать с меньшим воздействием на опорно-двигательный аппарат.

Модели NEO и NEO+ предназначены для использования людьми с ограниченной подвижностью, которым требуется начальная скорость 0,2 мили в час.

Показания к применению

- Аэробное кондиционирование
- Спортивно-специфические программы закаливания
- Контроль и снижение веса
- Факультативное обучение походке и нейромышечное восстановление у неврологических пациентов
- Укрепление и закаливание организма у гериатрических пациентов
- Реабилитация после травм или операций на нижних конечностях
- Реабилитация после тотальной замены сустава

Меры предосторожности при использовании

- Сердечно-сосудистые заболевания или дыхательная недостаточность
- Астма или стенокардия, вызванные физическими нагрузками
- Острые и хронические заболевания спины
- Разрыв или грыжа межпозвоночного диска
- Безопасность и эффективность для беременных женщин не установлены
- Безопасность и эффективность для людей с показателем функциональной независимости 1 или 2 (в зависимости от максимальной помощи) не установлены.
- Ремень беговой дорожки не фиксируется. Прежде чем выключить беговую дорожку и выйти из нее, убедитесь, что пациент находится в устойчивом положении.
- Показатели пульса приведены только для справки и могут быть неточными.
- Любое состояние, при котором повышенное внутрибрюшное давление может вызывать беспокойство (например, недержание мочи, дисфункция тазового дна, реконструкция тазового дна или другие заболевания)

Противопоказания к применению

- Нестабильный перелом
- Сердечно-сосудистая гипотензия
- Тромбоз глубоких вен

Безопасность: Предупреждения и предостережения

Перед использованием антигравитационной беговой дорожки прочтите это руководство. Как физиотерапевт, тренер или врач (оператор изделия), вы должны понимать особенности

безопасности и пользовательского интерфейса. Мы хотим, чтобы вы и ваши клиенты или пациенты (пользователи изделия) получали безопасные и приятные тренировки.



ОПАСНО: Необходимо избегать опасной ситуации, которая может привести к серьезным травмам или смерти.

- Не изменяйте электрический разъем антигравитационной беговой дорожки. Беговая дорожка оснащена съемным шнуром питания с вилкой NEMA 6-20 (для работы от сети 208-240 В) или NEMA 5-20 (для работы от сети 120 В). Для совместимости необходимо иметь соответствующую розетку. При замене этого кабеля для подключения к международным розеткам необходимо убедиться, что кабель рассчитан на 220 В при токе 20 А.
- Не используйте электрические адаптеры. Это может привести к поражению электрическим током.
- Перед использованием любых удлинителей проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. Длинные удлинители могут вызвать падение напряжения на антигравитационной беговой дорожке, что может привести к ее неправильной работе. В комплект поставки AlterG входит шнур питания длиной 15 футов (4,6 м).
- Не используйте антигравитационную беговую дорожку во влажной или сырой среде.
- В соответствующих случаях не используйте передатчик монитора сердечного ритма вместе с электрическим кардиостимулятором или аналогичным устройством. Передатчик может вызвать электрические помехи, которые могут нарушить работу кардиостимулятора.
- Перед чисткой или обслуживанием всегда отключайте антигравитационную беговую дорожку от сети.
- Во время чистки не смачивайте жидкостью никакие части антигравитационной беговой дорожки; используйте распылитель или влажную ткань. Не допускайте попадания жидкостей на электрические компоненты. Всегда отключайте антигравитационную беговую дорожку от сети перед чисткой и обслуживанием.
- Обслуживание должно выполняться авторизованным техническим специалистом AlterG. Обслуживание не уполномоченными специалистами AlterG приведет к аннулированию гарантии. Свяжитесь с компанией AlterG, прежде чем вы или электрик приступите к обслуживанию.
- Не ставьте жидкости ни на какие части антигравитационной беговой дорожки (кроме держателей для бутылок с водой), включая беговое полотно антигравитационной беговой дорожки.
- Всегда держите беговую поверхность чистой и сухой.
- Не отсоединяйте и не изменяйте внутреннюю проводку антигравитационной беговой дорожки после установки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Необходимо избегать потенциально опасных ситуаций, которые могут привести к серьезным травмам или смерти.

- Перед началом любой программы упражнений необходимо проконсультироваться с врачом и пройти медицинское обследование. Особенно это касается тех, кто страдает сердечно-сосудистыми заболеваниями, высоким кровяным давлением, диабетом, хроническими респираторными заболеваниями, повышенным уровнем холестерина, курит сигареты, ведет малоактивный образ жизни, страдает ожирением или имеет другие хронические заболевания или физические недостатки.
- Пользователи должны немедленно прекратить тренировки и обратиться к врачу, если во время использования антигравитационной беговой дорожки они почувствуют обморок, головокружение, боли в груди, тошноту или любые другие ненормальные симптомы.



ВНИМАНИЕ: Следует избегать потенциально опасных ситуаций, которые могут привести к травмам легкой или средней тяжести.

- Всегда используйте аварийный страховочный шнурок, поставляемый с антигравитационной беговой дорожкой. Во время тренировки он должен быть пристегнут к одежде пользователя. Это важная функция на случай, если пользователь упадет во время тренировки.
- Прочтите, поймите и проверьте процедуру аварийной остановки перед использованием.
- Никогда не оставляйте детей без присмотра рядом с антигравитационной беговой дорожкой.
- Безопасность и эффективность для беременных женщин не установлены. Беременные женщины или женщины, которые могут быть беременны, должны проконсультироваться с врачом перед использованием антигравитационной беговой дорожки.
- Антигравитационная беговая дорожка должна использоваться под наблюдением надлежащим образом обученного оператора. Пользователь антигравитационной беговой дорожки ни в коем случае не должен выполнять упражнения без надлежащего контроля, даже если он был предварительно обучен правильной эксплуатации устройства.
- Устанавливайте и эксплуатируйте антигравитационную беговую дорожку на твердой ровной поверхности.
- Не надевайте свободную или болтающуюся одежду во время использования антигравитационной беговой дорожки. Не храните ничего (например, шорты) в сумке антигравитационной беговой дорожки.
- Перед началом тренировки убедитесь, что внутри антигравитационной беговой дорожки нет мусора.
- Держите руки подальше от мешка и каркаса во время надувания, чтобы избежать защемления.
- Держите руки подальше от всех движущихся частей.
- Не используйте антигравитационную беговую дорожку, если вес пользователя меньше 80 фунтов (36 кг) или больше 400 фунтов (180 кг). Пользователи с весом более 350 фунтов (159 кг) не смогут снять вес до 20% от первоначального веса тела.
- При входе и выходе из антигравитационной беговой дорожки следует соблюдать осторожность. Пользователи никогда не должны входить в антигравитационную беговую дорожку во время движения поверхности бегового полотна. Убедитесь, что пользователь держится за кабину или поручни, когда это возможно, чтобы поддержать свое тело.
- Перед началом тренировки убедитесь, что пользователь полностью застегнут в сумке и что кабина отрегулирована на правильную высоту. **Примечание:** Регулировка высоты кабины разрешена только во время тренировки.
- Убедитесь, что пользователь носит подходящую спортивную обувь, например, с резиновой или высокой сцепляющей подошвой. Не разрешайте обувь на каблуках или с кожаной подошвой. Убедитесь, что в подошву обуви не попали камни или острые предметы.
- Как и при любой другой тренировке на беговой дорожке, убедитесь, что пользователь включает фазу охлаждения в конце тренировки. Убедитесь, что перед остановкой они вернулись к полному весу тела и выполняют умеренные упражнения. Избегайте резкого завершения или приостановки тренировки, когда пользователь находится в состоянии сниженного веса тела или на высокой скорости.

- Безопасность и целостность антигравитационной беговой дорожки могут быть сохранены только в том случае, если антигравитационная беговая дорожка регулярно осматривается на предмет повреждений и износа и надлежащим образом ремонтируется. Пользователь/владелец или оператор объекта несет полную ответственность за проведение регулярного технического обслуживания. Изношенные или поврежденные компоненты должны быть немедленно заменены, а антигравитационная беговая дорожка выведена из эксплуатации до проведения ремонта. Для обслуживания и ремонта антигравитационной беговой дорожки следует использовать только поставляемые производителем или одобренные им компоненты.



ВНИМАНИЕ: AlterG использует неодимовые магниты, чтобы удерживать сумку на месте рядом с пользователем. Неодимовые магниты относятся к семейству редкоземельных магнитов и являются самыми мощными постоянными магнитами в мире. В изделии используется до шести неодимовых магнитов N42 на каждой стороне сумки. Тяговое усилие каждого из этих магнитов может достигать 22 фунтов (10 кг), а магнитное поле - 13 200 Гаусс. К счастью, магнитное поле очень быстро падает с магнита, так что на расстоянии 3 дюймов (7,6 см) магнитное поле составляет менее 100 Гаусс. Рекомендуется соблюдать осторожность, если во время занятий на антигравитационной беговой дорожке AlterG у пользователя есть кардиостимулятор, инсулиновая помпа или другие электромагнитные устройства. Перед использованием данного изделия обязательно проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом.

Введение

Консультация с врачом

Всем, кто собирается начать программу упражнений или увеличить физическую активность, следует проконсультироваться с врачом. Настоятельно рекомендуется следовать указаниям врача до и во время программы упражнений или любого другого увеличения физической активности, если они:

- Страдаете сердечно-сосудистыми заболеваниями, высоким кровяным давлением, диабетом, хроническими респираторными заболеваниями или повышенным уровнем холестерина
- Курить сигареты
- В настоящее время неактивны, страдают ожирением, имеют какие-либо другие хронические заболевания или физические отклонения, или если в их семье есть история таких заболеваний



Неодимовые магниты могут влиять на кардиостимуляторы.

Сильные магнитные поля вблизи неодимового магнита могут влиять на кардиостимуляторы, ИКД и другие имплантированные медицинские устройства. Многие из этих устройств оснащены функцией, которая отключает их при воздействии магнитного поля. Поэтому необходимо соблюдать осторожность, чтобы случайно не деактивировать такие устройства.

Важность разогрева и охлаждения

Важно, чтобы пользователи постепенно разминались, остывали и выполняли ряд упражнений на растяжку до и после каждой тренировки. Растяжка способствует развитию гибкости, необходимой для предотвращения боли в мышцах и травм во время повседневной деятельности.

Не завершайте тренировку на антигравитационной беговой дорожке резко. Восстановление полного веса тела пользователя должно происходить медленно и включать в себя несколько минут ходьбы с полным весом тела и низкой интенсивностью перед прекращением тренировки.

Настройка и установка

После доставки антигравитационная беговая дорожка будет установлена квалифицированным специалистом компании AlterG. Обязательно осмотрите антигравитационную беговую дорожку после доставки на предмет повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке. Сделайте фотографии и немедленно сообщите о любом повреждении в транспортную компанию и в компанию AlterG. Расписываясь за доставку беговой дорожки Anti-Gravity, вы берете на себя ответственность за любые повреждения, которые могут возникнуть до ее установки.

Требования к электрооборудованию

Рекомендуемое подключение к электросети для антигравитационной беговой дорожки - это выделенная цепь 20 ампер, 220 В переменного тока @ 50/60 Гц с заземлением. Вилка, поставляемая с антигравитационной беговой дорожкой, обозначается в системе конфигурации NEMA как 6-20P. Соответствующая розетка для этой вилки - NEMA 6-20R.

Рекомендуемое подключение к электросети для антигравитационной беговой дорожки - это выделенная цепь 20 ампер, 120 В переменного тока @ 50/60 Гц с заземлением. Вилка, поставляемая с антигравитационной беговой дорожкой, обозначается в системе конфигурации NEMA как 5-20P. Соответствующая розетка для этой вилки - NEMA 5-20R.

Соответствующая вилка для данной страны и объекта должна быть подключена следующим образом:

- Синий проводник: Нейтральный
- Коричневый проводник: Линия
- Зеленый/желтый проводник: Заземление

Требования к заземлению



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание риска поражения электрическим током данное оборудование должно подключаться только к сети с защитным заземлением.

Антигравитационная беговая дорожка должна быть электрически заземлена. При возникновении электрической неисправности заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления для электрического тока, что снижает риск поражения электрическим током. Шнур питания антигравитационной беговой дорожки оснащен вилкой с заземлением. Эта вилка должна быть подключена к соответствующей розетке, которая правильно установлена и заземлена в соответствии с действующим Национальным электротехническим кодексом, а также всеми местными нормами и правилами. Если вы не уверены в соблюдении этих требований, обратитесь в компанию AlterG или к квалифицированному электрику.

Требования к местоположению

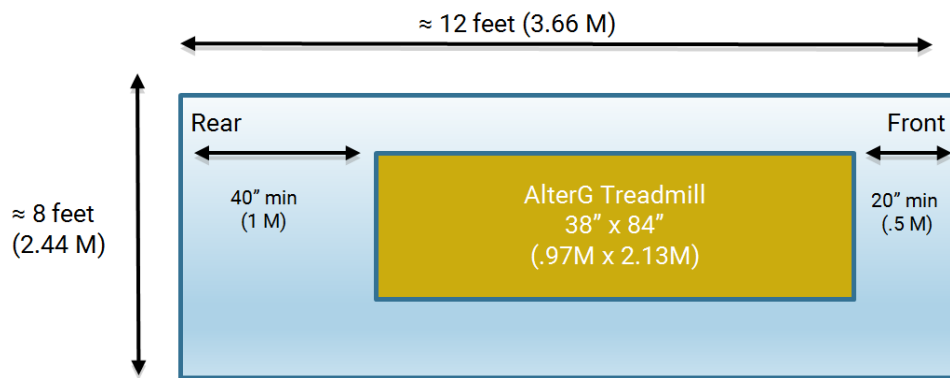
Антигравитационная беговая дорожка имеет размеры 85" (217 см) × 38" (97 см) и весит почти 550 фунтов (249 кг). Она должна быть установлена на прочной поверхности. Если тренажер используется над уровнем земли, рекомендуется поместить его в углу комнаты или там, где пол будет наиболее прочным, чтобы обеспечить максимальную поддержку во время высокоскоростного и ударного использования. Поверхность должна быть ровной, чтобы обеспечить минимальный изгиб рамы антигравитационной беговой дорожки.

Антигравитационная беговая дорожка должна находиться в пределах 12 футов (3,7 м) (от передней части беговой дорожки) от соответствующей электрической розетки. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или компанией AlterG, если вы планируете каким-либо образом удлинить шнур. Убедитесь, что с каждой стороны беговой дорожки осталось не менее 24 дюймов (61 см), чтобы мешок мог расширяться во время надувания. Оставьте не менее 40" (1 м) позади беговой дорожки, чтобы пользователь мог безопасно зайти и выйти, и не менее 20" (5 м) перед устройством, чтобы обеспечить доступ к электронике и выключателю питания.

Рекомендуется отвести место длиной не менее 12 футов (3,7 м) и шириной не менее 8 футов (2,4 м), чтобы обеспечить достаточное пространство для работы и доступа пользователей. Также проверьте высоту потолка, чтобы убедиться, что пользователи не ударяются головой о потолок во время бега. Поверхность антигравитационной беговой дорожки находится на высоте 6 дюймов (15 см) от пола. Потолок высотой 8 футов (2,4 м) может оказаться слишком низким для высоких пользователей.

Технические характеристики установки антигравитационной беговой дорожки AlterG Anti-Gravity Treadmill®:

- Максимальная высота бегового полотна: 74" (1.88 М)
- Ширина бегового полотна: 38" (0.97 М)
- Длина бегового полотна: 85" (2.17 М)
- Минимальная высота потолка: 96" (2.44 М)
- Вес изделия ~550 фунтов (249 кг)
- **Важное замечание: Разместите устройство в пределах 8 футов (2,44 М) от розетки и оставьте не менее 20 дюймов (0,5 М) свободного пространства в передней части устройства для доступа к электронике и переключателю включения/выключения.**



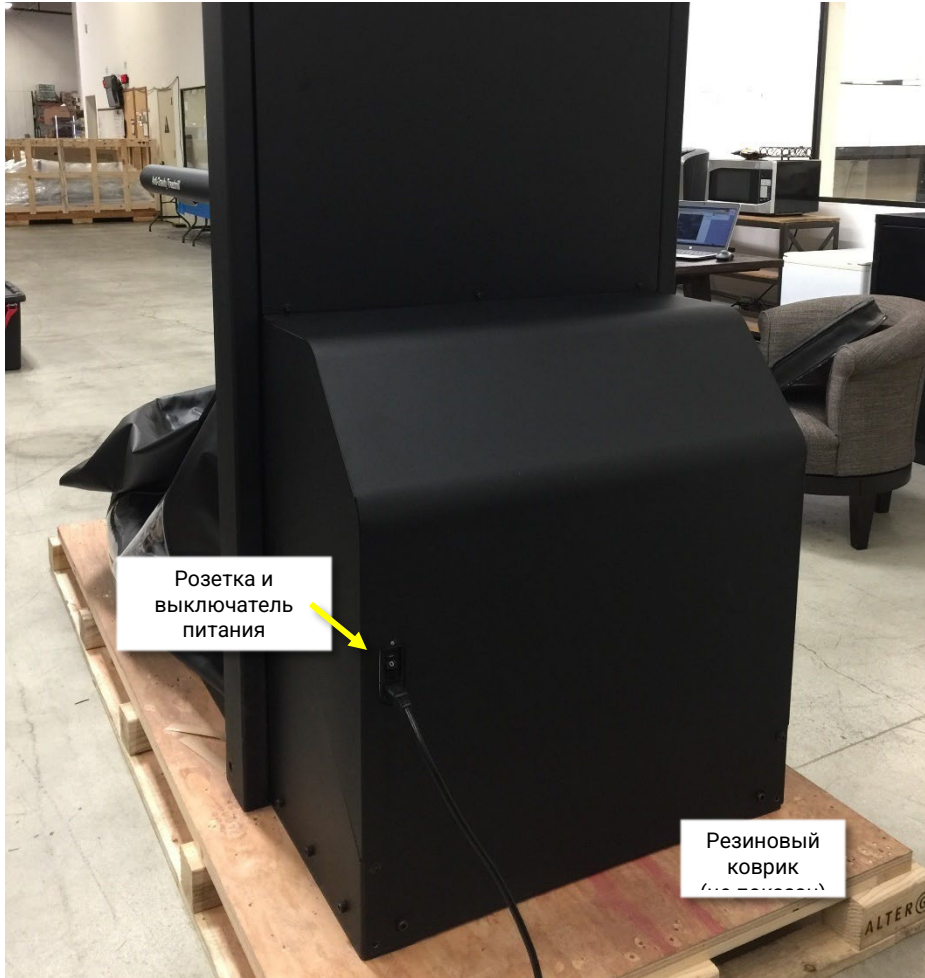
Транспортировка антигравитационной беговой дорожки

Свяжитесь с компанией AlterG, если вы планируете перемещать антигравитационную беговую дорожку. Гарантия не распространяется на повреждения, полученные в результате неправильного перемещения антигравитационной беговой дорожки.

Компоненты антигравитационной беговой дорожки

Ключевые компоненты для управления антигравитационной беговой дорожкой обозначены на фотографиях ниже.





Operation

Примечание: Следующие инструкции по эксплуатации выполняются врачом или по его указанию.

Включение антигравитационной беговой дорожки

1. Выключатель питания расположен на передней панели антигравитационной беговой дорожки. Включите его, чтобы запустить систему и загрузить программное обеспечение. Во время загрузки программного обеспечения не прикасайтесь к экрану, так как это может помешать процессу загрузки.

Примечание: Не позволяйте пользователю вставать на пояс антигравитационной беговой дорожки во время загрузки. Если во время загрузки пользователь нечаянно положит вес на пояс, на экране появится сообщение об ошибке. Пусть пользователь стоит вне устройства, пока не завершится последовательность загрузки.



2. Система готова, когда появляется экран приветствия.

Примечание: Если вы не читали это руководство, рекомендуется прекратить работу или обратиться за соответствующими инструкциями к квалифицированному оператору. Нажав кнопку **Start**, вы подтверждаете, что прочитали и поняли данное руководство.



Фиксация пользователя на антигравитационной беговой дорожке

В этом разделе описаны процедуры:

- Надеваем шорты
- Ступив на антигравитационную беговую дорожку
- Застежка-молния в сумке
- Установка высоты кабины
- Прикрепление страховочного шнура

Надеваем шорты

Антигравитационная беговая дорожка поставляется в комплекте с компрессионными шортами, которые обеспечивают герметичность между телом пользователя и отверстием мешка беговой дорожки. Рекомендуется надевать шорты перед тем, как встать на беговую дорожку.



Попросите пользователя выбрать размер, который будет ему тесен, но не неудобен, и убедитесь, что бирка находится на спине пользователя и на внутренней стороне шорт. Для комфортной посадки и предотвращения сползания рекомендуется надевать под шорты пару беговых шорт или колготок.

Примечание: Шорты не содержат латекса (эластичный нейлон с уретановым ламинатом).

Ступив на антигравитационную беговую дорожку



ВНИМАНИЕ: Прежде чем пользователь ступит на беговое полотно антигравитационной беговой дорожки, убедитесь, что переключатель безопасности вставлен заподлицо с консолью. Если переключатель безопасности не установлен, беговая дорожка считает, что существует проблема безопасности, и отключает беговое полотно.

1. Прежде чем зайти на беговую дорожку, убедитесь, что кабина находится на самом низком уровне. При входе на беговую дорожку с кабиной, расположенной выше, кабина может сдвинуться с места, что может привести к потере равновесия.

Следите за тем, чтобы в подошвы обуви не попали камни или острые предметы. Эти предметы могут повредить сумку.

2. Возьмитесь за поручни, зайдите на беговую дорожку с задней стороны и зайдите в отверстие для мешка. При необходимости встаньте на подножку, прежде чем заходить в отверстие для мешка.

Примечание: Ткань сумки не содержит латекса.



3. Возьмитесь за ручку с каждой стороны сумки и поднимите сумку прямо к поручням.

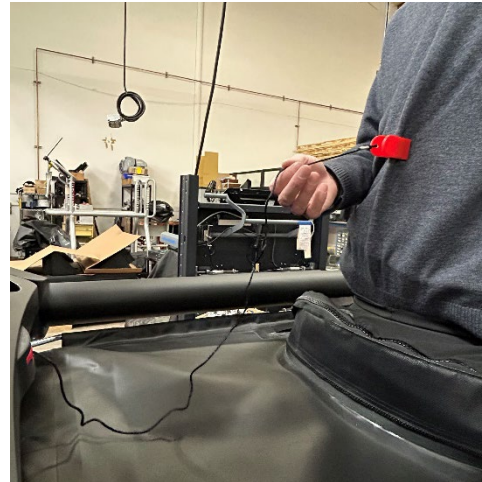


-
4. Потяните вверх, чтобы обе стороны сумки зацепились за магниты на нижней стороне поручней.



Установка высоты кабины

1. Перед началом занятий закрепите страховочный шнурок на одежде. Убедитесь, что он надежно закреплен.

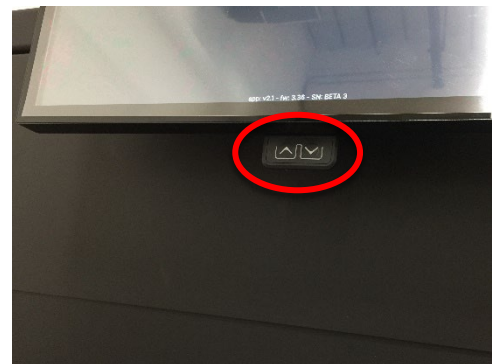
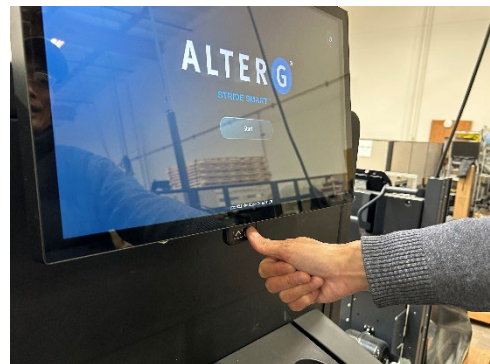


2. Встаньте лицом вперед и с помощью кнопок со стрелками регулировки высоты кабины вверх и вниз в нижней части сенсорного монитора установите кабину на нужную высоту.

Примечание: Регулировка высоты кабины должна быть выполнена до начала сеанса. Регулировка высоты кабины отключается сразу после начала сеанса.

Установите кокпит на такой высоте, чтобы молния располагалась на подвздошном гребне (верхний, внешний край тазовой кости, ощущаемый чуть ниже уровня талии). Для дополнительной поддержки туловища кабину можно установить выше.

Примечание: Убедитесь, что над поручнями есть достаточно места для удобного размаха рук во время тренировки.



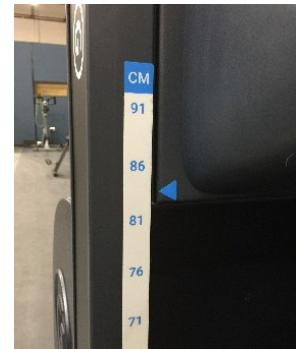
Примечание: Высота штанины указана на боковых стойках. Их можно использовать для обозначения высоты кабины для разных пользователей.

Дополнительную информацию см. в описании меток высоты пояса в разделе "Метки, расположение, интерпретация".

Правая сторона



Левая сторона



ВНИМАНИЕ: Моторизованная регулировка кабины не работает, пока мешок надувается или когда он полностью надут. Если во время тренировки необходимо изменить положение мешка, остановите занятие. После этого можно изменить высоту кабины.

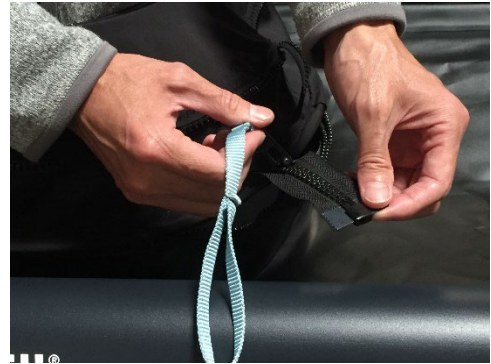
Застежка-молния в сумке

Когда кабина будет на месте, застегните молнию на антигравитационной беговой дорожке, пристегнув шорты к сумке.

Застежка-молния начинается спереди и по центру тела и застегивается против часовой стрелки (слева) по всему периметру, пока не вернется внахлест спереди.

Убедитесь, что молния полностью закрыта, чтобы обеспечить герметичность.

Застежка-молния обеспечивает быстрое прикрепление и открепление пользователя от сумки, упрощает гигиену и обеспечивает индивидуальную посадку для пользователей любого размера.

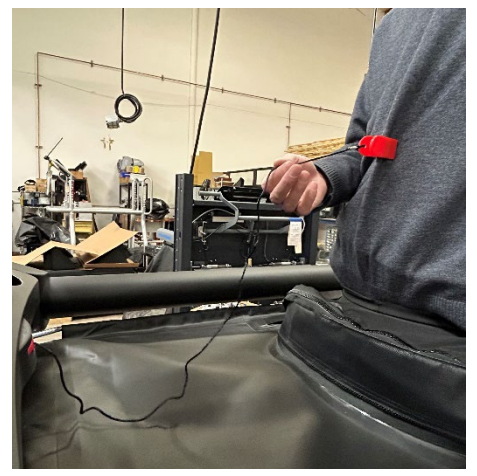


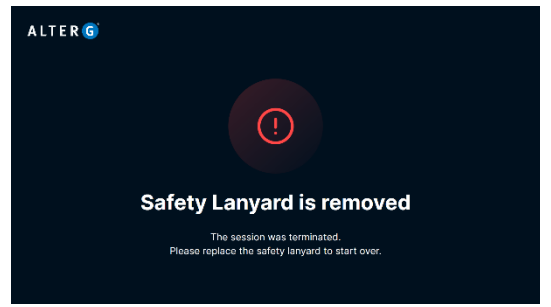


Прикрепление страховочного шнурка

Как было описано ранее, всегда используйте магнитный зажим для страховочного шнурка, поставляемый с антигравитационной беговой дорожкой. В качестве меры предосторожности

беговая дорожка не будет работать без предохранительного выключателя, вставленного так, чтобы он был заподлицо с механизмом аварийного останова (E-Stop).

ПРИМЕЧАНИЕ: Аварийная карточка не полностью выходит из механизма. При вытягивании она выдвигается примерно на 1 дюйм (2,5 см).


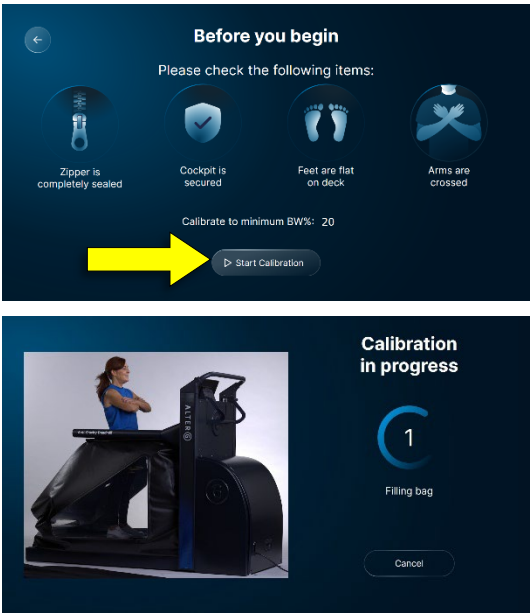

Действия оператора или пользователя	Экран
<p>1. Убедитесь, что страховочный шнурок надежно закреплен на одежде.</p>	
<p>2. На передней панели консоли вставьте красный переключатель E-Stop так, чтобы он был заподлицо с консолью; в противном случае антигравитационная беговая дорожка не будет работать.</p> <p> ВНИМАНИЕ: Никогда не пытайтесь нарушить эту важнейшую функцию безопасности, закрепив шнурок на сумке, конструкции антигравитационной беговой дорожки или где-либо еще, кроме одежды пользователя.</p> <p>Если пользователь упал во время тренировки, срабатывает выключатель, питание беговой дорожки отключается, давление воздуха сбрасывается, беговое полотно отсоединяется от привода и может свободно двигаться. На экране появится сообщение "Страховочный шнурок снят".</p>	 
<p>3. Продолжение "Начало и завершение тренировки".</p>	

Начало и завершение тренировки

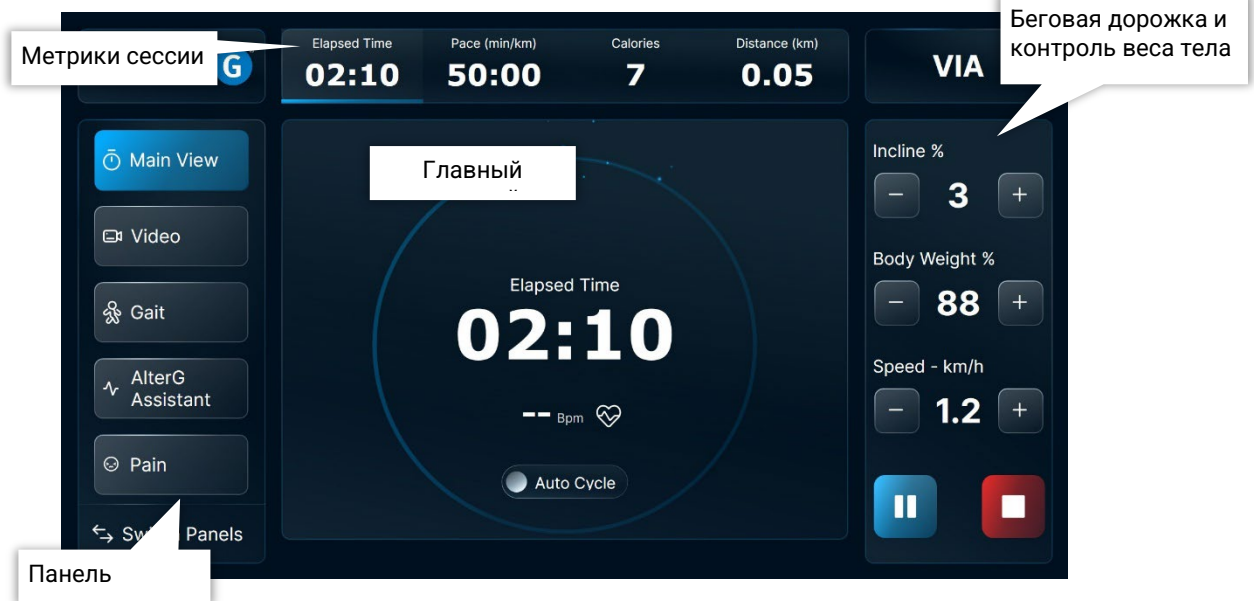
В этом разделе описаны процедуры:

- Начало тренировки
- Использование функций и элементов управления сенсорного экрана
- Регулировка скорости антигравитационной беговой дорожки

Начало тренировки

Действия оператора или пользователя	Экран
<p>1. ПОДГОТОВКА К УПРАЖНЕНИЯМ.</p> <p>Нажмите Start на экране приветствия.</p> <p>Прежде чем приступить к работе, встаньте на поверхность бегового полотна. Не держитесь и не опирайтесь на какие-либо части конструкции системы. Система взвешивает вас перед началом тренировки, и беговое полотно должно выдерживать полный вес вашего тела.</p>	
<p>2. НАЧНИТЕ ВЫПОЛНЯТЬ УПРАЖНЕНИЕ.</p> <p>Следуйте инструкциям на экране "Перед началом работы", а затем нажмите Начать калибровку.</p> <p>Антигравитационная беговая дорожка начнет процедуру калибровки, которая позволит системе определить соотношение между давлением в корпусе и весом вашего тела. Вы почувствуете, как меняется давление в мешке по мере калибровки системы.</p> <p>Во время калибровки лучше всего скрестить руки, чтобы не коснуться какой-либо части конструкции и не испортить калибровку.</p>	
<p>Вы получите уведомление о завершении калибровки. Отображается процент веса тела, который может быть снят.</p> <p>3. Нажмите Начать сеанс, чтобы начать тренировку. Бездействие приведет к отмене выполненной калибровки.</p>	

Элементы управления на главном экране показаны и описаны ниже.



Действия оператора или пользователя

Экран

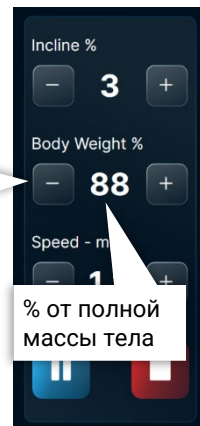
4. РЕГУЛИРУЙТЕ ВЕС СВОЕГО ТЕЛА.

Регулируйте вес тела с помощью кнопок плюс и минус. При нажатии кнопки "плюс" вес тела увеличивается, а при нажатии кнопки "минус" - уменьшается. Вес тела отображается в процентах от полного веса тела. Вы можете изменить вес тела в любой момент во время тренировки. Если удерживать регулятор, процентное соотношение веса тела будет меняться быстрее.



ВНИМАНИЕ: При весе тела 40% и ниже вы можете потерять устойчивость, если будете прыгать или выполнять любые другие действия, кроме ходьбы или бега. Снижайте процент веса тела медленно, чтобы вы могли привыкнуть к новым ощущениям и соответствующим образом скорректировать механику походки.

Нажмите плюс, чтобы увеличить % массы тела, нажмите минус,

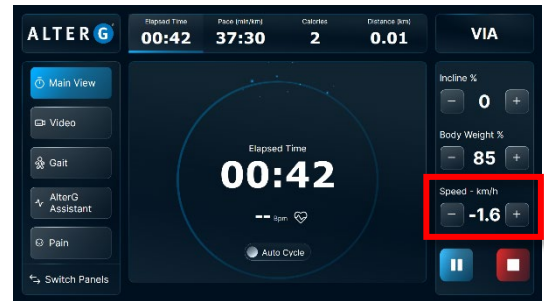


Действия оператора или пользователя

Экран

5. ВЫБЕРИТЕ НАПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЯ БЕГОВОЙ ДОРОЖКИ.

Когда беговая дорожка включается, она запрограммирована на движение вперед. Чтобы идти назад, нажимайте на регулятор "минус", пока на экране не появится отрицательное число Speed.



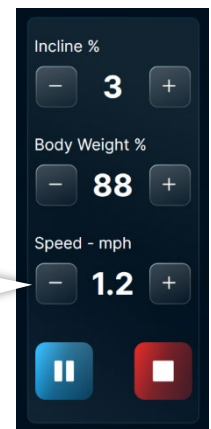
6. ОТРЕГУЛИРУЙТЕ СКОРОСТЬ БЕГОВОЙ ДОРОЖКИ.

Регулируйте скорость бегового полотна с помощью кнопок "плюс" и "минус". При движении вперед скорость начинается с 0,2 мили в час* (0,32 км/час) и увеличивается на 0,1 мили в час (0,16 км/час) при каждом нажатии кнопки вверх. Если беговое полотно запрограммировано на движение в обратном направлении, скорость будет начинаться с 0,2 миль/ч* (0,32 км/ч) и увеличиваться с шагом 0,1 миль/ч (0,16 км/ч). Если удерживать регулятор, скорость будет меняться быстрее.

Примечание: Последние изменения в программном обеспечении теперь позволяют изменять скорость с шагом 1 MPH (1,6 км/час). Эту функцию можно включить/выключить через настройку на экране настроек.

Версии *X будут стартовать с 0,5 миль в час (0,8 км/ч).

Нажмите плюс, чтобы увеличить скорость, минус -

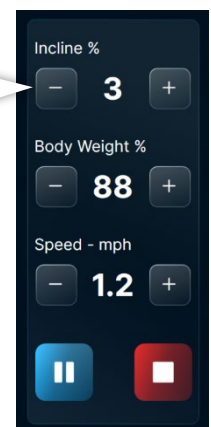


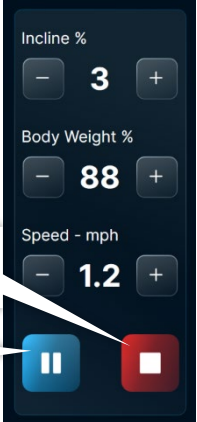
7. ОТРЕГУЛИРУЙТЕ УГОЛ НАКЛОНА БЕГОВОЙ ДОРОЖКИ.

Нажмите плюс, чтобы увеличить наклон, и минус, чтобы уменьшить его.

Примечание: Наклон беговой дорожки не может быть изменен более чем на 5%, если скорость установлена менее чем на 0,5 миль в час (0,8 км/ч).

Нажмите плюс, чтобы увеличить % наклона, нажмите минус, чтобы



Действия оператора или пользователя	Экран
<p>8. ЗАВЕРШЕНИЕ ИЛИ ПРИОСТАНОВКА СЕАНСА УПРАЖНЕНИЙ.</p> <p>Перед прекращением занятия верните беговую дорожку в положение 0% наклона. Нажмите Stop, чтобы завершить сеанс упражнений.</p> <p>Чтобы перевести беговую дорожку в режим паузы, нажмите Пауза. Беговая лента остановится, но вся статистическая информация будет сохранена. Пока беговая дорожка находится в режиме паузы, поддерживается вес тела. Чтобы возобновить тренировку, снова нажмите кнопку (Resume).</p>	 <p>Нажмите Стоп, чтобы</p> <p>Нажмите "Пауза", чтобы приостановить</p>

Сойти с антигравитационной беговой дорожки

1. Остановите занятие и дождитесь полной остановки беговой дорожки.
2. Подождите, пока мешок полностью сдуется.
3. После этого пользователь может:
 - Снимите предохранительную скобу с одежды.
 - Расстегните молнию на шортах из сумки.
 - Используйте кнопки со стрелками вверх и вниз для регулировки высоты кабины, чтобы опустить ее.
 - Выйдите из беговой дорожки, повернувшись, выйдите из отверстия для сумки и осторожно сойдите с задней части беговой дорожки.



Экран сеанса

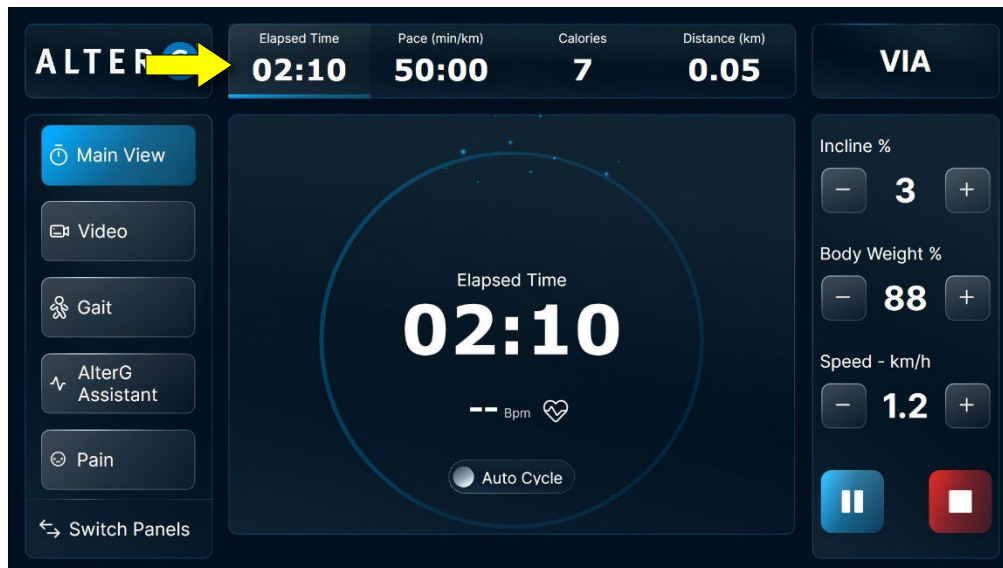
На экране сессии можно увидеть графический обзор веса тела, скорости и наклона. Здесь также отображается информация о средней скорости, сожженных калориях и общем расстоянии.

Пульс отображается в центре экрана при выборе любой метрики сеанса.

Метрики сессии

Показатели сессии по умолчанию отображаются в верхней части экрана. Отображаются прошедшее время, сожженные калории, темп и пройденное расстояние.

Альтернативные макеты можно установить в Настройках. Для получения дополнительной информации см. раздел "Настройки".



Калории

При подсчете калорий учитывается процент массы вашего тела, а также скорость, наклон и расстояние до беговой дорожки. В результате показания сожженных калорий получаются более точными по сравнению с тренажерами, не учитывающими эти параметры.

Дополнительные сведения о том, как антигравитационная беговая дорожка AlterG® подсчитывает сожженные калории, см. на сайте <http://42.195km.net/e/treadsim/>.

Мониторинг сердечного ритма

Монитор сердечного ритма

Дисплей беговой дорожки AlterG предназначен для измерения частоты сердечных сокращений пользователя при использовании монитора частоты сердечных сокращений Polar® (нагрудный ремень). Нагрудные ремни Polar можно приобрести в самых популярных магазинах спортивных товаров или через Интернет. Чтобы экран корректно отображал частоту сердечных сокращений пользователя, приемник на дисплее должен получать стабильный сигнал частоты сердечных сокращений от передатчика Polar. Система измерения пульса Polar состоит из двух основных элементов: 1) датчика/передатчика и 2) приемника в дисплее беговой дорожки AlterG.

Как носить нагрудный ремень Transmitter

Датчик/передатчик надевается чуть ниже груди и в верхней части живота, непосредственно на голую кожу (не поверх одежды). Передатчик должен располагаться по центру под грудными мышцами. Когда ремешок будет закреплен, оттяните его от груди, растягивая ленту, и смочите токопроводящие полоски электродов обычной водой. Передатчик работает автоматически, пока вы его носите; он не работает, когда отсоединен от тела. Однако, поскольку влага может активировать передатчик, а накопление солей от пота может стать проблемой, после использования ополосните передатчик водой и вытрите его насухо. Нагрудный ремень можно стирать. После того как вы отсоединили передатчик, промойте его в теплой воде с использованием мягкого мыла и тщательно прополощите в чистой воде.

Приемник

Чтобы сигнал принимался, вы должны находиться на расстоянии двух с половиной футов от приемника. Обратите внимание, что сигнал передатчика может колебаться, если вы находитесь слишком близко к другому оборудованию Polar. Соблюдайте расстояние не менее трех футов между другими устройствами Polar.

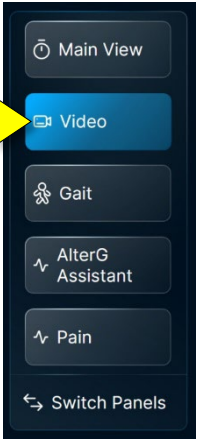
ПРИМЕЧАНИЕ: Ошибки в приеме сигнала пульса могут возникнуть, если монитор Polar находится слишком близко к сильным источникам электромагнитного излучения, таким как телевизоры, персональные компьютеры, электродвигатели и некоторые другие виды фитнес-оборудования. В зоне действия одного приемника должен использоваться только один передатчик, так как приемник может принимать несколько сигналов одновременно, что приведет к неточному считыванию показаний.



ВНИМАНИЕ: Данные о частоте сердечных сокращений, полученные во время работы на беговой дорожке AlterG, предназначены только для ознакомления. Никакое медицинское лечение или диагностика не должны основываться на показаниях Polar Monitor.

Система видеонаблюдения высокой четкости (опция, только NEO+)

Начало работы

Действия оператора или пользователя	Экран
<p>Чтобы просмотреть камеру, нажмите Видео на панели навигации.</p>	

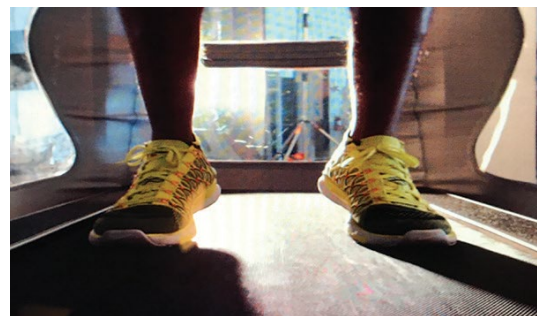
Фокусировка и позиционирование камер

Антигравитационная беговая дорожка NEO+ оснащена дополнительной камерой. Фронтальная камера устанавливается на внутренней стороне сумки и фокусируется на заводе перед отправкой.



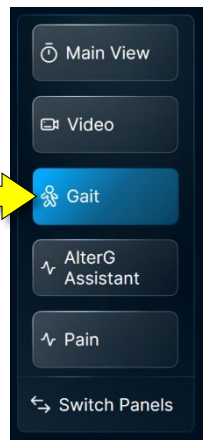
Виды камер

Дополнительная фронтальная камера постоянно закреплена внутри сумки беговой дорожки. В центре области дисплея отображается видео, показывающее походку пользователя.




Управление походкой (опция)

Измерения походки *

Действия оператора или пользователя	Экран
<p>Антигравитационная беговая дорожка измеряет следующие показатели:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Симметрия при ношении тяжестей • Каденс • Временная симметрия позиции • Симметрия длины шага <p>Чтобы просмотреть "Походку", нажмите "Походка" на панели навигации.</p> <p>Измерения походки отражают среднее значение последних 3 шагов каждой ногой.</p> <p>* Анализаторы походки предназначены для ходьбы. Ходьба определяется как передвижение с одной ногой, постоянно находящейся на поверхности ремня беговой дорожки. Информация о походке во время бега может быть неточной.</p>	

Походка Аналитика

Действия оператора или пользователя	Экран
<p>1. Пользователи могут записывать "клипы" данных о походке. Нажмите кнопку Record Gait (Запись походки) на экране Gait (Походка). (Длительность записи не ограничена.) Кнопка изменяется, показывая, что запись включена, и отображается истекшее время записи. Остановите запись, снова нажав на кнопку. Запись сохраняется.</p> <p>Повторите этот шаг, чтобы записать отдельные "клипы" данных о походке в разное время во время тренировки.</p> <p>Мы рекомендуем записывать разные ролики, чтобы вы могли увидеть, как вес тела, наклон или скорость влияют на симметрию походки.</p> <p>Записи данных о походке можно сохранить в отчете о тренировке в конце занятия. Для получения дополнительной информации см. раздел "Отчеты по окончании сеанса".</p> <p>Во время записи можно настроить любой из элементов управления беговой дорожкой (вес тела %, наклон % и скорость).</p>	

Действия оператора или пользователя

Экран



2. Чтобы отобразить записи походки в виде списка, нажмите меню Options справа от кнопки **Record Gait**, а затем выберите **Gait Recordings**.
3. Нажмите кнопку **Закреть** в правом нижнем углу, чтобы закрыть список записей походки.



Поперечная походка

Действия оператора или пользователя

Перекрестная походка. Если у вас есть пациент с ножницеобразной походкой (стопа пересекает среднюю линию при посадке), нажмите меню Options справа от кнопки **Record Gait**, а затем выберите **Cross Over Gait**.

Когда действует режим перекрестной походки, над надписью "Cross Over Gait: Активирована" отображается над надписью "Длина шага".

Это позволяет программному обеспечению определять правую ногу, когда левые тензодатчики определяют вес, и левую ногу, когда правые тензодатчики определяют вес.

Нажмите эту опцию еще раз, чтобы отключить этот режим.

Экран



Боль при работе

Запись боли

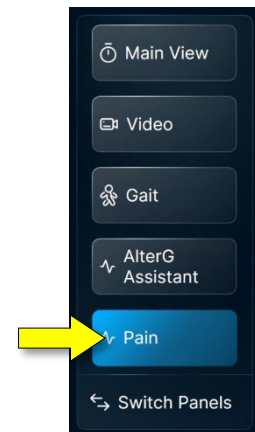
Действия оператора или пользователя

Чтобы записать уровень боли во время тренировки, нажмите **Боль** на панели навигации.

Боль можно регистрировать по шкале 0-10 (0 = нет боли, 10 = максимальная боль). Чтобы записать боль, выберите (нажмите) число от 0 до 10 и нажмите **Установить уровень боли**.

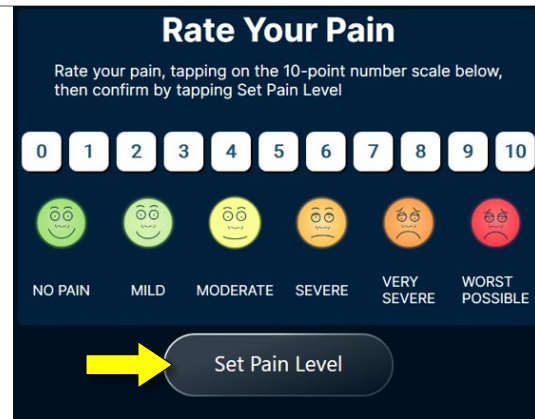
Во время сеанса нет подсказок, напоминающих о необходимости ввести уровень боли. Терапевт должен сам попросить пациента ввести уровень боли в течение всего сеанса.

Экран



Действия оператора или пользователя

Экран



Результаты боли

Действия оператора или пользователя

Экран

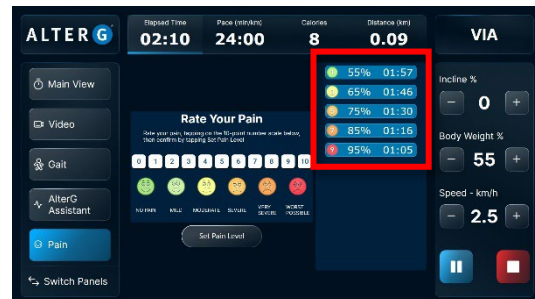
Уровни боли, установленные пользователем, отображаются в области дисплея справа. Здесь отображается выбранный уровень боли, время и выбранный пользователем процент массы тела.

Чтобы оценить различные уровни боли во время тренировки, повторите эти действия.

Результаты боли отображаются на графике в отчете о сеансе. На графике боль отображается в зависимости от приблизительного % веса тела. (например, если вы зарегистрировали уровень боли 8 при массе тела 93 %, число 8 будет указано между 90 и 100 %).

Также отображается терпимость. Это измерение веса тела в %, при котором пациент испытывает наименьшую боль.

Примечание: Результаты боли автоматически включаются, когда вы отправляете по электронной почте или сохраняете отчеты о завершении сеанса (подробнее см. раздел "Отчеты по окончании сеанса").



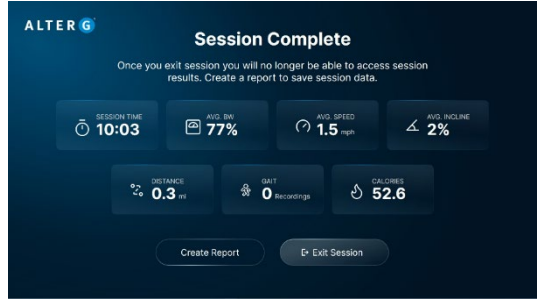

Отчетность по окончании сеанса

Отчет о завершении сеанса - это краткое изложение подробностей вашего занятия. По окончании сеанса упражнений вы можете отправить по электронной почте или сохранить копию отчета о сеансе, данные о походе и измерениях боли, полученные во время сеанса. Он будет отправлен вам по электронной почте или сохранен на USB в формате PDF. В отчете не будет указано имя пациента или спортсмена.

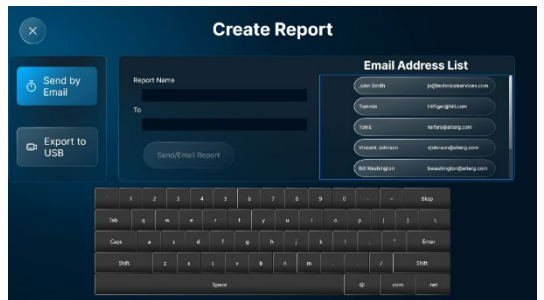
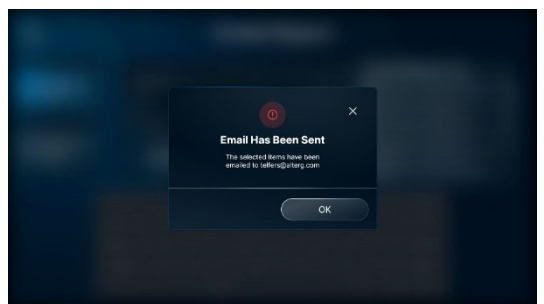
Все отчеты о сеансе, не отправленные по электронной почте или не сохраненные по окончании сеанса, будут удалены.

Примерное время ожидания отправки отчетов по электронной почте составляет около 20 секунд, в зависимости от подключения к Wi-Fi. Пожалуйста, наберитесь терпения и убедитесь, что все данные отправлены, прежде чем покинуть беговую дорожку.

Создание отчетов о завершении сеанса

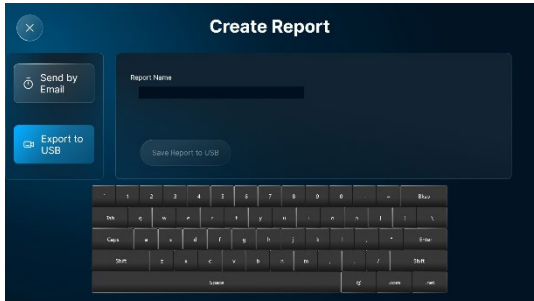
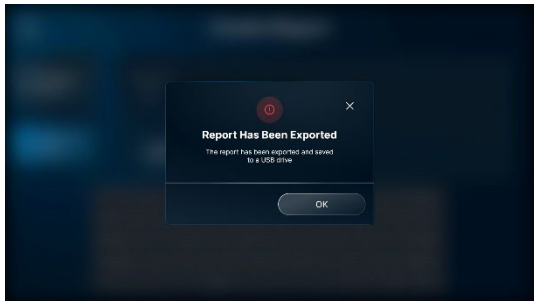
Действия оператора или пользователя	Экран
<p>1. Когда сеанс остановлен, появляется экран Завершение сеанса. Чтобы создать отчет, нажмите Создать отчет.</p>	
<p>2. На экране "Создание отчета" выберите записи походки, которые вы хотите включить в отчет, отметив их флажками (или выберите пункт Выбрать все), а затем нажмите кнопку Продолжить.</p> <p>Вы можете отправить отчет на адрес электронной почты (перейдите в раздел "Отправка отчетов по электронной почте") или экспортировать отчет на USB-носитель (перейдите к разделу "Сохранение и экспорт отчетов на USB").</p>	

Отправка отчетов по электронной почте

Действия оператора или пользователя	Экран
<p>1. Чтобы отправить отчет на адрес электронной почты, нажмите кнопку Отправить по электронной почте слева,</p> <p>2. С помощью экранной клавиатуры введите название отчета и адрес электронной почты. Для названия отчета рекомендуется использовать неидентифицируемый идентификатор пациента (например, 12345) или время и дату сеанса (например, 181205 02:00). Это поможет вам идентифицировать пациента. Мы рекомендуем отправить информацию по электронной почте самому себе, а затем прикрепить ее к электронной карте пациента. Если предлагается список адресов электронной почты, выберите нужный адрес.</p> <p>3. Нажмите пункт Отправить/Электронный отчет.</p>	 

Действия оператора или пользователя	Экран
<p>После отправки сообщения на выбранный адрес электронной почты появится подтверждающее сообщение. Нажмите кнопку OK.</p>	

Сохранение и экспорт отчетов на USB

Действия оператора или пользователя	Экран
<ol style="list-style-type: none"> 1. Чтобы экспортировать отчет на USB-носитель, вставьте USB-носитель в разъем на консоли и нажмите кнопку Export to USB слева. 2. С помощью экранной клавиатуры введите название отчета. Мы рекомендуем использовать неидентифицируемый идентификатор пациента (например, 12345) или время и дату сеанса (например, 181205 02:00). Это поможет вам идентифицировать пациента. 3. Нажмите пункт Сохранить отчет на USB. После сохранения и экспорта отчета появится подтверждающее сообщение. Нажмите кнопку OK. <p>Примечание: Вы можете сохранить столько отчетов, сколько хотите, если на вашем USB-носителе достаточно места.</p>	 

Процедуры аварийного извлечения

В маловероятном случае, если пациент окажется обездвиженным на антигравитационной беговой дорожке, пожалуйста, обратитесь к приведенным ниже срочным мерам, чтобы обезопасить ситуацию, прежде чем звонить по телефону +1510.270.5900 или обращаться к сайту alterg.com.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

1. Ремень бегового полотна на беговой дорожке AlterG не фиксируется, поэтому закрепите его, прижав ногу к ремню в задней части бегового полотна.

Сценарии чрезвычайных ситуаций

Существует два вероятных сценария, при которых пациенту может потребоваться срочная помощь при выходе из антигравитационной беговой дорожки:

Сценарий 1

Пациент падает или устает настолько, что не может сойти с беговой дорожки до того, как воздушная камера будет заполнена воздухом.

Вариант 1: Если пациент может стоять, остановите беговую дорожку и закрепите ремень ног. Помогите пациенту сойти с беговой дорожки.

Вариант 2: предотвратите движение ремня, зафиксировав его ногой. Открутите гайки крепления мешка на основании беговой дорожки.

Вариант 3: предотвратите движение ремня, зафиксировав его ногой. Отключите воздушную камеру и помогите пациенту покинуть беговую дорожку.



Сценарий 2

Пациент устает до такой степени, что не может сойти с беговой дорожки после того, как воздушная камера надувается.

Снизьте процент веса тела до менее чем 40% и попросите пациента сесть на место, пока он не наберется сил и не сможет самостоятельно выйти.

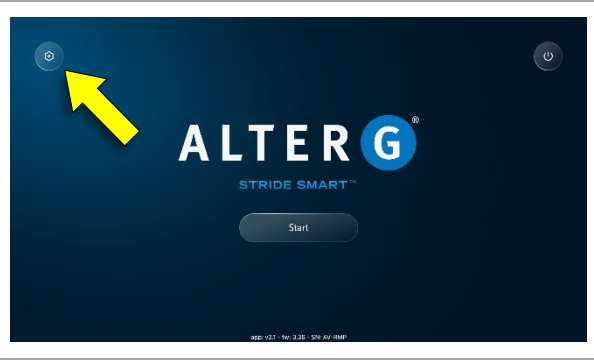
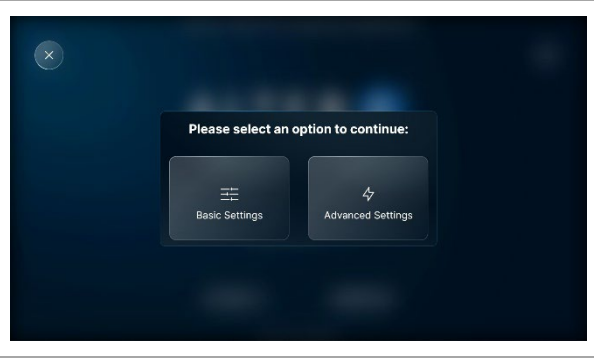
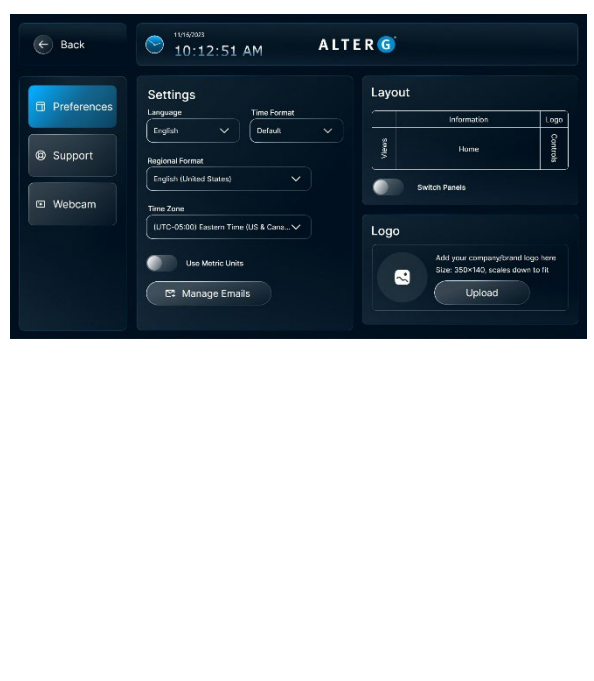
Сценарий 3

Моторизованная кабина становится нерабочей.

Если моторизованная кабина отключилась, остановите беговую дорожку и отстегните пользователя от сумки. Опустите консольную U-образную перекладину кабины и закрепите ремень ног. Помогите пациенту покинуть беговую дорожку.

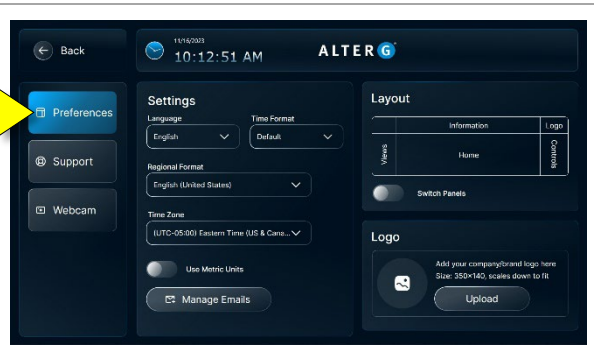
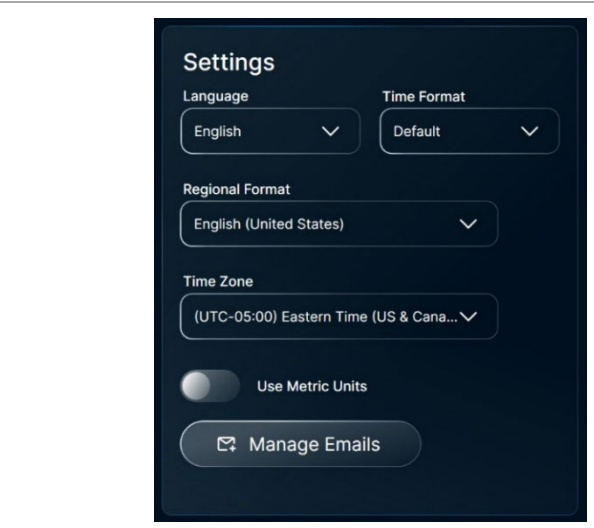
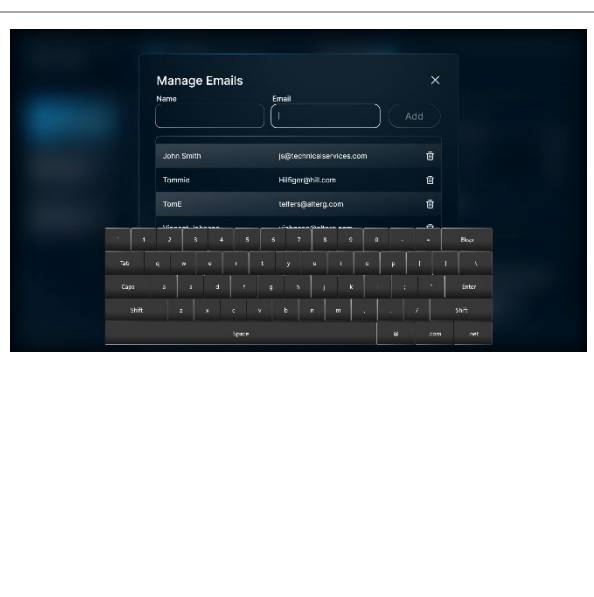
Настройки

Примечание: В этом разделе описаны только основные настройки. Информацию о расширенных настройках см. в руководстве по обслуживанию NEO.

Действия оператора	Экран
<p>1. Чтобы перейти к экранам настроек, вернитесь на главный экран и нажмите на значок настроек в левом верхнем углу экрана.</p>	
<p>2. Нажмите пункт Основные настройки.</p>	
<p>Основные настройки разделены на три области. Выберите один из вариантов, нажав соответствующую кнопку на панели навигации:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Предпочтения. Установите параметры времени, управляйте электронной почтой, настройте макет графического интерфейса и загрузите логотип вашей компании. • Поддержка. Выберите следующие пункты: Техподдержка, Перезапустить приложение, Выключить ПК, Выйти из системы, Отправить журналы, Установить дату обслуживания, Использование воздухоудовки и Общий пробег. Примечание: Некоторые опции могут быть недоступны (выделены серым цветом). • Веб-камера (дополнительно, только NEO+). Запуск и остановка веб-камеры. 	

Предпочтения

С помощью настроек параметров можно установить или изменить язык, формат времени, региональный формат, часовой пояс, метрические единицы, управлять именами и адресами электронной почты, изменить расположение дисплея и загрузить файл с изображением логотипа.

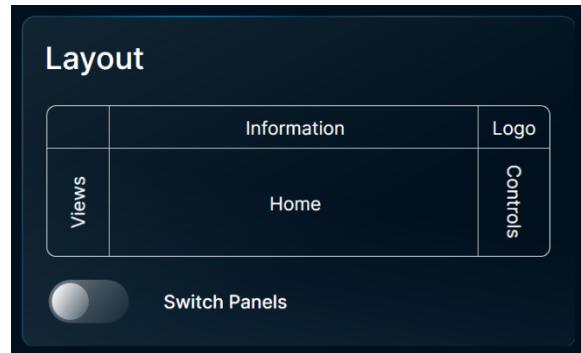
Действия оператора	Экран
<p>1. Нажмите пункт Параметры на панели навигации на экране Основные настройки.</p>	
<p>2. Управление настройками отображения языка, времени и метрических единиц:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Чтобы установить или изменить язык, формат времени, региональный формат и часовой пояс, выберите соответствующие опции из раскрывающихся меню. • Чтобы перейти на метрические единицы, нажмите переключатель Использовать метрические единицы. 	
<p>2. Управление электронной почтой:</p> <p>Нажмите пункт Управление электронной почтой, чтобы управлять именами и адресами электронной почты.</p> <p>Предварительно запрограммировав адреса электронной почты своих сотрудников, вы можете сократить процесс завершения сессии. Это позволит вам выбрать адреса электронной почты из заранее запрограммированного списка и сократить время, затрачиваемое на ввод данных.</p> <p>На экране "Управление электронной почтой" с помощью экранной клавиатуры введите имя и адрес электронной почты врача и нажмите Добавить.</p>	

Действия оператора

Экран

- Настройка расположения дисплея:
AlterG установила на заводе раскладку по умолчанию на первую из перечисленных настроек.

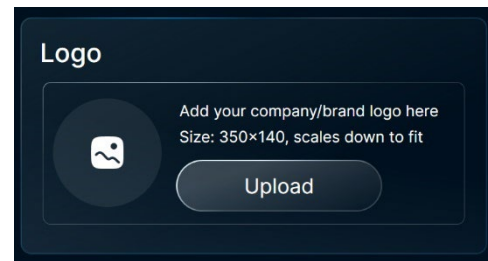
В макете по умолчанию панель навигации/обзора расположена слева, а панель управления - справа. Чтобы изменить положение этих панелей, нажмите тумблер **Переключить панели**.



- Загрузите логотип:
Чтобы загрузить логотип компании или бренда, нажмите **Загрузить**. Выберите и загрузите файл изображения. (Если логотип уже был загружен, название кнопки изменится на **Удалить**).

Допустимыми форматами файлов являются:

Ваш логотип появится в правом верхнем углу экрана сессии.



- Когда вы закончите настраивать эти параметры, нажмите **Назад**, чтобы вернуться на главный экран.

Поддержка - Техническая поддержка

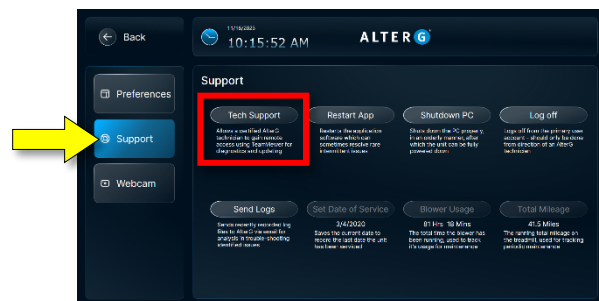
Если у вас возникли проблемы с системой Stride Smart и вы подключены к Wi-Fi, наша сервисная служба может получить удаленный доступ и помочь вам устранить неполадки.

Если вы хотите предоставить им удаленный доступ, позвоните в нашу сервисную службу по телефону (510) 270-5900. Они помогут вам выполнить описанную ниже процедуру.

Действия оператора

Экран

- Чтобы перейти к экрану поддержки, нажмите **Support** на панели навигации на экране настроек.
- Чтобы связаться с техподдержкой, нажмите на опцию **"Техподдержка"**.

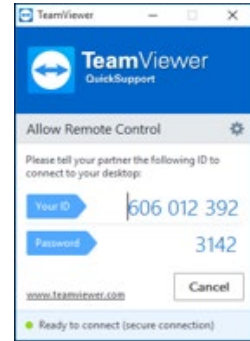


Действия оператора

Экран

В течение 5 секунд должно появиться окно TeamViewer. Еще через 5-10 секунд поля идентификатора и пароля будут автоматически заполнены.

- Прочтите идентификатор и пароль техническому специалисту. Это позволит им подключиться к вашему устройству и управлять экраном. (Или вы можете сфотографировать экран и отправить его техническому специалисту).



- Когда закончите, нажмите **Назад**, чтобы вернуться на главный экран.

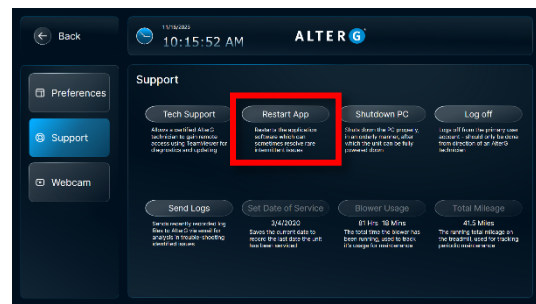
Поддержка - Перезапуск приложения

Действия оператора

Экран

Если у вас возникли проблемы с Stride Smart, мы можем попросить вас перезагрузить устройство.

Нажмите опцию **Перезапустить приложение** на экране поддержки.



Поддержка - Выключение ПК

Выключение ПК следует использовать только в том случае, если необходимо отключить питание Stride Smart и антигравитационной беговой дорожки. Пожалуйста, выключите устройство, прежде чем отсоединять что-либо от стены.

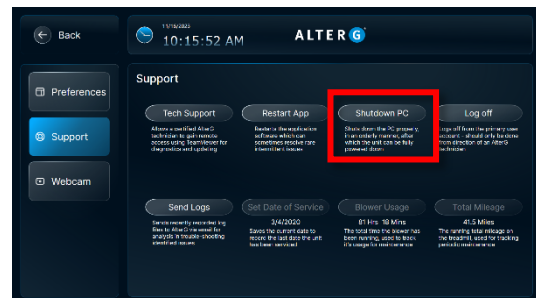
Система включится автоматически после того, как ее снова подключат к розетке.

Компьютер и дисплеи потребляют 45 Вт, что меньше, чем обычная лампа накаливания. Хотя мы разработали антигравитационную беговую дорожку так, чтобы она всегда оставалась включенной, мы рекомендуем выключать ее, если она не используется часто.

Действия оператора

Экран

Нажмите опцию **Выключение компьютера** на экране поддержки.

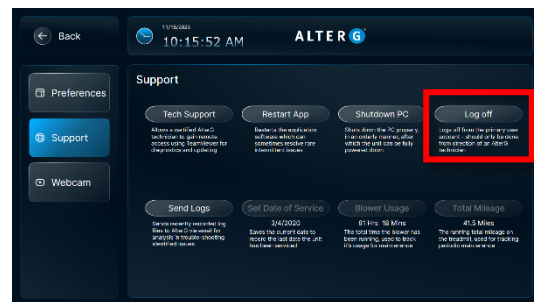


Поддержка - Выйти из системы

Действия оператора

Нажмите опцию **Выйти из системы** на экране поддержки.

Экран

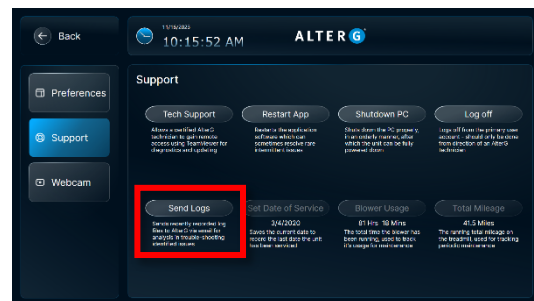


Поддержка - Отправка журналов

Действия оператора

Нажмите опцию **"Отправить журналы"** на экране поддержки.

Экран

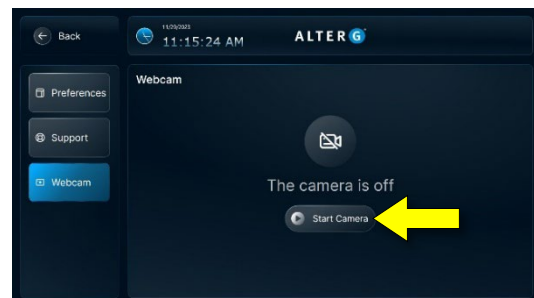


Веб-камера (опция, только NEO+)

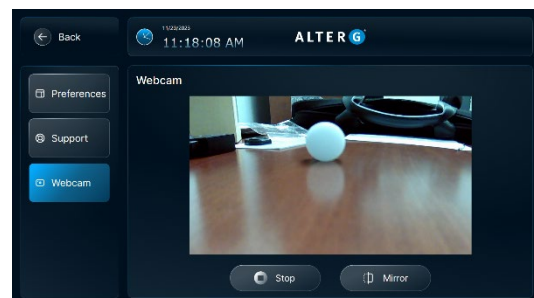
Действия оператора

1. Нажмите пункт **Веб-камера** на панели навигации на экране настроек.
2. Чтобы запустить или остановить камеру, нажмите **Запустить камеру/Остановить камеру**.

Экран



3. Чтобы переключиться в режим зеркала, нажмите **Mirror**. При этом положение ног пользователя меняется на противоположное.
4. Чтобы остановить камеру, нажмите **Стоп**.



Действия оператора	Экран
5. Когда закончите, нажмите Назад , чтобы вернуться на главный экран.	

Калибровка

Вы можете заметить различия в калибровке по сравнению с антигравитационными беговыми дорожками более ранних моделей. Мы внедрили более совершенный процесс калибровки, который может вызвать:

- Ускоренный процесс калибровки
- Более сильное давление в процессе калибровки
- Более точное невесомое взвешивание
- Невозможность взвесить каждого пациента до 20%

Невозможность снизить вес тела пользователя до 20 % является результатом повышенной точности в процессе первоначальной калибровки. Если антигравитационная беговая дорожка не может уменьшить вес тела пользователя до 20 % во время калибровки, она позволит ему снять вес только до самой *низкой* точной точки веса тела. (То есть, если вес пациента ограничен 37 %, это означает, что во время калибровки антигравитационная беговая дорожка не сможет опуститься ниже 37 %). Это может быть вызвано несколькими факторами, которые не должны вызывать беспокойства, если они не проявляются у всех пользователей.

Следующие факторы могут вызвать неспособность снизить массу тела до 20%:

- Перемещение пользователя в процессе калибровки
- Состав тела
- Носите старые шорты (с потеками, разрывами или дырами).
- Старый пакет (с протечками, разрывами или дырами)
- Носить шорты, которые неправильно подогнаны по фигуре
- Неполная застежка шорт на сумке

Возможность подключения Wi-Fi

Антигравитационная беговая дорожка поддерживает Wi-Fi и может быть настроена при установке, если предоставлена информация о сети Wi-Fi.

Подключение к Wi-Fi можно настроить после установки, если в помещении есть USB-клавиатура и информация о сети Wi-Fi. Обратитесь в сервисную службу AlterG, если вам нужна помощь в подключении к сети Wi-Fi.

Создание пользовательских тренировок AlterG Assistant

Вы можете создавать собственные тренировки для антигравитационной беговой дорожки AlterG Pro Slat Belt с помощью AlterG Assistant онлайн. После создания тренировки сохраните ее в XML-файле и скопируйте на USB-носитель.

Чтобы загрузить и запустить тренировку на беговой дорожке, установите USB-носитель в гнездо USB-носителя на консоли и выберите AlterG Assistant на экране сессии.

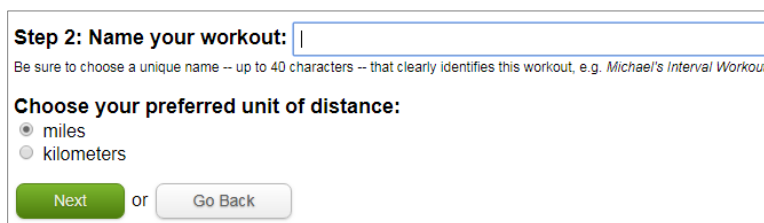
Чтобы создать индивидуальную тренировку, посетите сайт www.alterg.com/workout-programmer или <http://rt.alterg.com/test/workout> и следуйте инструкциям на экране:

1. Нажмите кнопку **Создать новую тренировку**.



2. Дайте своей тренировке уникальное, описательное название. Если вы создадите несколько тренировок, вы сможете легко определить нужную вам тренировку в списке созданных вами тренировок.

Выберите желаемую единицу измерения расстояния и нажмите кнопку **"Далее"**. В верхней части следующего экрана появится название тренировки.



Step 2: Name your workout:

Be sure to choose a unique name -- up to 40 characters -- that clearly identifies this workout, e.g. *Michael's Interval Workout*.

Choose your preferred unit of distance:

miles
 kilometers

or

3. Чтобы добавить интервалы, введите значения в соответствующие поля.

Примечание: Выберите только 2 поля из полей "Продолжительность", "Скорость" и "Расстояние".

В приведенном ниже примере интервал №1 был настроен следующим образом: Продолжительность была изменена на 90:00, скорость была изменена на 4.0, а расстояние было оставлено пустым. Когда интервал № 1 был добавлен, расстояние было рассчитано автоматически.

Atherton Hills 10-Mile RT					
Total Duration: 90:00					
Total Distance: 6.00 miles					
Interval #	Duration minutes:seconds	Speed mph	Distance miles	Body Weight %	Incline %
1.	90:00	4.0	6.00	100	0
2.	<input type="text" value="90:00"/> minutes:seconds	<input type="text" value="4.0"/> from -10.0 mph to 18.0 mph	<input type="text"/> from 0.1 to 99.9 miles	<input type="text" value="100"/> from 100% to 20%	<input type="text" value="0"/> from 0% to 15%
<input type="button" value="Add This Interval"/>		<input type="button" value="Stop Adding"/>			

4. Повторите шаги 2 и 3, чтобы продолжить добавление интервалов в тренировку. Когда вы закончите добавлять интервалы, нажмите кнопку **"Остановить добавление"**. На экране появится сводная информация о тренировке, и у вас будет возможность внести коррективы.

Step 5: Click *Save Workout* when you are satisfied.

You can edit an interval you've already added by clicking its .

You can also add more intervals or get familiar with what the **Action** buttons do...

Finally, you can throw this whole workout away by pressing *Don't Save*.

Atherton Hills 10-Mile RT

Total Duration: 1:65:00
Total Distance: 9.25 miles

Click a to edit that interval.

Interval #	Duration <small>minutes:seconds</small>	Speed <small>mph</small>	Distance <small>miles</small>	Body Weight <small>%</small>	Incline <small>%</small>	Actions <small>see below</small>
1	90:00	4.0	6.00	100	0	<input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="↓"/> <input type="button" value="ins"/> <input type="button" value="del"/>
2	45:00	3.0	2.25	100	0	<input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="↓"/> <input type="button" value="ins"/> <input type="button" value="del"/>
3	30:00	2.0	1.00	100	1	<input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="↓"/> <input type="button" value="ins"/> <input type="button" value="del"/>

moves the interval up the list.
 moves the interval down the list.
 inserts a new interval BEFORE the interval.
 deletes the interval.

5. Нажмите кнопку **Сохранить тренировку**, если вы удовлетворены. В противном случае выполните настройку, как описано ниже.
 - Колонка действий:
 - Нажмите **стрелку вверх**, чтобы переместить выбранный интервал на 1 строку вверх; нажмите **стрелку вниз**, чтобы переместить выбранный интервал на 1 строку вниз.
 - Нажмите **Ins**, чтобы открыть новую строку над выбранным интервалом, в которую можно вставить новый интервал.
 - Нажмите **Del**, чтобы удалить выбранный интервал.
 - Чтобы изменить интервал, нажмите кнопку с номером интервала, внесите нужные изменения и сохраните.
 - Чтобы добавить новый интервал в конец, нажмите кнопку **Добавить другой интервал**, добавьте нужную информацию и нажмите кнопку **Добавить этот интервал**.
 - Нажмите **"Не сохранять"**, если хотите удалить всю тренировку.

6. После сохранения тренировки появится экран сохранения программы.
 - Рекомендуется создать папку и сохранять в ней все программы тренировок.
 - Нажмите кнопку **Сохранить программу** и дайте файлу программы тренировки уникальное имя, чтобы отличить его от других сохраненных файлов программы.

Save Your New Workout Program

Step 6: Click *Save Program* to save the program on your hard disk.

We recommend you **create a new directory to hold all your workout programs**, and save all of them there. By saving programs to your hard disk, you will have a copy of all of your work.

When saving your program, we also recommend you **pick a file name that will help you remember the type of workouts in the program, or who the program is for**. By default, your workout program will be given a unique name based on the current time (to avoid duplicates).

Step 7: copy the file from your hard disk to a USB key.
Be sure to copy it in the root folder, not in a sub-folder.

Step 8: rename the file on the USB key to something relevant like MyWorkouts.xml.

The AlterG will not recognize your program unless it is an xml file in the root folder of the USB key.

To ensure success, we recommend you start with an empty USB key.

7. Скопируйте файл с жесткого диска на USB-носитель. **Примечание:** Мы рекомендуем использовать пустой USB-носитель.
8. Переименуйте файл на USB-носителе и убедитесь, что он сохранен в формате XML. Нажмите кнопку **Продолжить**.

Congratulations!

You've successfully created a P500 data key. Here's [how to use it](#).

Now might be a great time to look at the [Workout Programmer Manual](#) to see the additional features that Workout Programmer provides. When you're ready to try them out, follow the link on the Workout Programmer home page.

Please [let us know if you encountered any problems](#) in creating your first workout program.

[Workout Programmer home](#) (you may want to add it to your bookmarks/favorites)

AlterG Assistant Запрограммированные тренировки

Ниже перечислены доступные запрограммированные программы тренировок AlterG Assistant.

20-минутный бег @ 80% веса тела (BW)

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
060	85	0	8
540	80	2	10
300	80	2	11
300	80	2	12

Комбинация бега вперед/шагания назад

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	85	2	3.1
006	80	0	0
120	80	0	-3
006	80	3	0
180	80	3	8
016	77	0	0
180	77	0	-3
006	75	4	0
120	75	4	9
018	70	0	0
120	70	0	-3
006	70	3	0
060	70	3	10
060	80	0	3

Комбинация бега вперед/шагания назад

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	85	2	2.9
006	80	0	0
120	80	0	-2.5
006	80	3	0
180	80	3	3.1
006	77	0	0
180	77	0	-2.7
006	75	4	0
120	75	4	3.3
006	70	0	0
120	70	0	-3

Интервальный ретро-бег, средний темп

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	85	0	-2.5
180	80	0	-4
008	75	0	0
060	75	0	3
008	70	1	0
120	70	1	-4.5
008	80	2	0
060	80	2	3.1
006	70	2	0
060	70	2	-5
008	80	4	0
060	80	4	3.1
006	70	2	0
060	70	2	-6
010	80	5	0
120	80	5	3.1

Ретро-бег, медленный темп

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	55	0	-2
120	50	0	-3.5
120	55	0	-2.8
060	50	0	-4
060	55	0	-3
060	50	0	-4.5
120	55	0	-3.1
060	50	0	-4.5
008	60	0	0
120	60	0	3.1

Ретро ходьба, средний темп

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	85	0	-2.5
300	80	0	-2.7
420	75	0	-3.1
006	85	1	0
060	85	1	3

Ретро-ходьба, медленный темп

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	55	0	-2
300	50	0	-2.3
420	45	0	-2.5
006	55	0	0
060	55	0	2

Бег в быстром темпе при 82% среднего веса тела (BW)

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	90	2	3.3
300	85	3	8.5
420	80	3	10
006	90	1	3.1

Бег в среднем темпе / 77% среднего веса тела (BW)

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	85	1	6.5
300	80	2	7.5
420	75	3	8.5
060	85	0	3

Бег в медленном темпе при средней массе тела (BW) 50%

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	55	2	3
300	50	3	5.5
420	45	3	6.5
060	55	0	3

Интервал ходьбы/бега/пробежки

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	45	0	0
060	85	0	3
120	85	2	10
060	85	0	3
120	85	2	10
060	85	0	3
120	85	2	10
060	85	0	3

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
120	85	2	11
060	85	0	3
120	85	2	11
060	85	0	3
120	85	2	12
060	85	0	3
120	85	2	12
060	85	0	3

Ходьба, быстрый темп

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	90	2	3.3
300	85	3	3.9
420	80	3	4.1
060	90	1	3.1

Ходьба, средний темп

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	85	2	2.7
300	80	3	3.1
420	75	3	3.3
060	85	1	2.7

Ходьба, медленный темп

Секунды	BW%	Наклон	Скорость (MPH)
015	40	0	0
120	55	2	2
300	50	3	2.3
420	45	3	2.5
060	55	1	2

Метки, местоположения, интерпретация


Вы должны прочитать и понять этикетки на антигравитационной беговой дорожке NEO и NEO+. На этикетках содержится информация об эксплуатации антигравитационной беговой дорожки. Следуйте всем инструкциям на этикетках для безопасных и приятных тренировок.

Если какая-либо этикетка повреждена и не читается, немедленно свяжитесь с AlterG, чтобы заказать замену.

Расположение этикеток указано на схеме ниже. Далее следует графическое изображение и подробное описание каждой метки.

На задней стороне и внутри конструкции беговой дорожки - этикетки изделия и производителя:

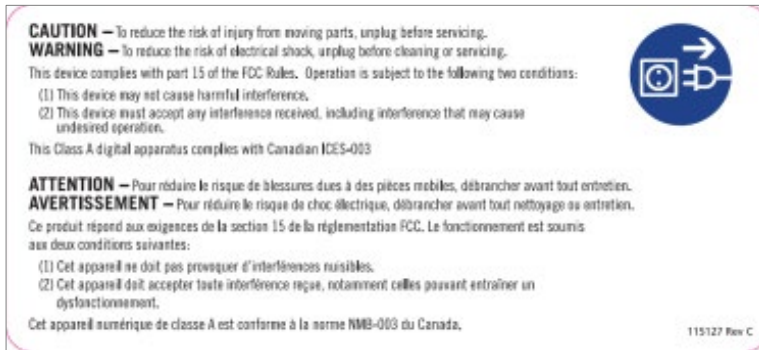


Этикетка	Описание
<p data-bbox="570 1234 602 1262">#1</p> <div data-bbox="396 1283 776 1535">  <p data-bbox="553 1297 764 1514">WARNING: This product can expose you to chemicals including Titanium Dioxide and Carbon Black which are known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm. For more information, visit www.P65Warnings.ca.gov</p> </div>	<p data-bbox="993 1234 1414 1646">Эта этикетка расположена рядом с этикеткой изделия на передней панели у основания антигравитационной беговой дорожки. Она указывает на то, что данное изделие может подвергать вас воздействию химических веществ, которые, как известно штату Калифорния, могут вызывать рак, врожденные дефекты или другие репродуктивные нарушения.</p> <p data-bbox="993 1667 1414 1759">Для получения дополнительной информации посетите сайт www.P65Warnings.ca.gov.</p>

Этикетка

Описание

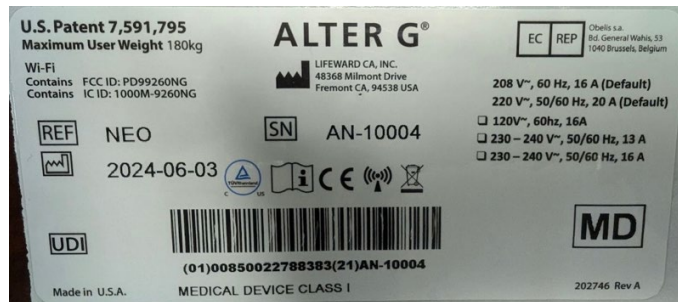
#2



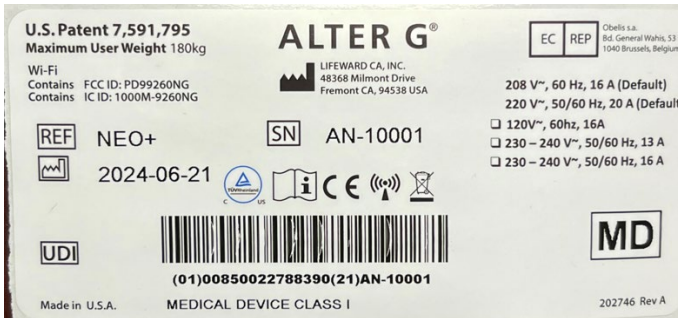
Эта этикетка расположена на передней панели у основания антигравитационной беговой дорожки.

Всегда отключайте беговую дорожку от сети перед чисткой или обслуживанием, чтобы снизить риск получения травм от движущихся частей или поражения электрическим током.

#3




Компания AlterG является производителем системы. Эта этикетка расположена на передней панели у основания антигравитационной беговой дорожки и содержит серийный номер и номер модели системы, а также требования к питанию и напряжению.



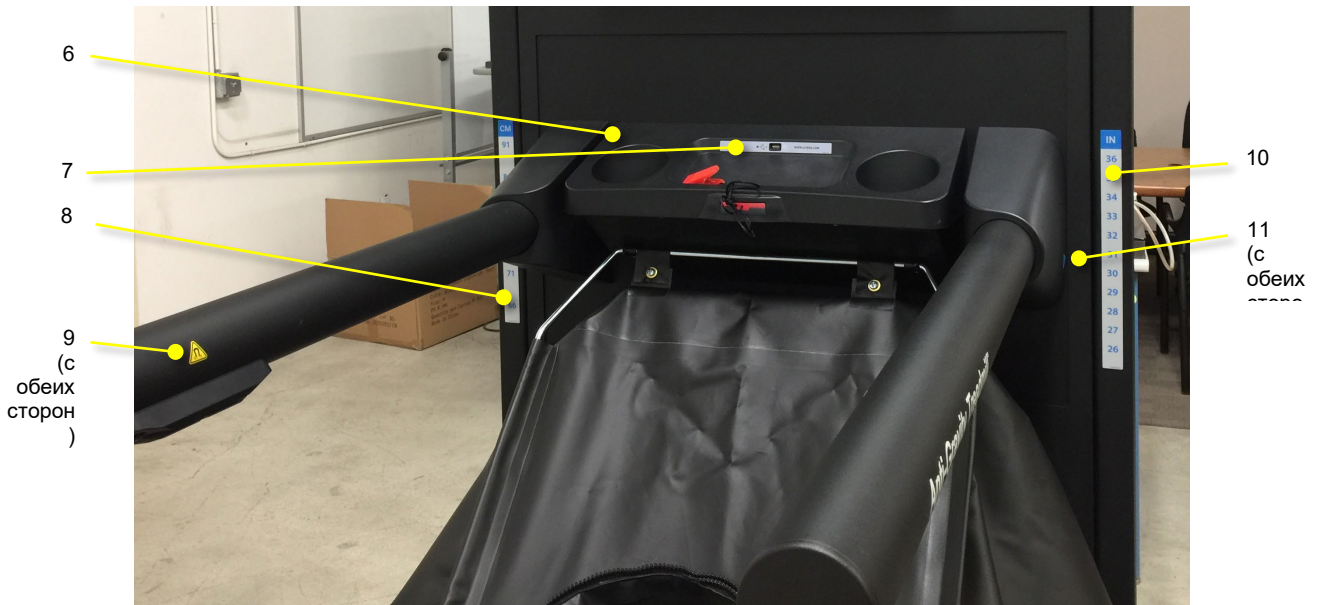
#4



Эта наклейка расположена на внутренней стороне передней панели и указывает на соединение с землей. Используется для определения нулевого потенциала и защиты от поражения электрическим током.


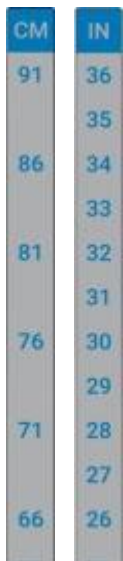


Этикетка	Описание
#5 	Эта табличка находится внутри конструкции антигравитационной беговой дорожки и указывает на наличие высокого напряжения в этом месте. Если вы видите эту наклейку, не приближайтесь к компонентам, к которым она прикреплена, и не разбирайте их. Поскольку высокое напряжение может привести к серьезным травмам или смерти, любой ремонт должен выполнять только квалифицированный специалист сервисной службы AlterG.

Наклейки с рекомендациями и правилами безопасности:



Этикетка	Описание
#6	<p>Предупреждающая наклейка на консоли информирует пользователя о необходимости прочесть руководство перед использованием, предупреждает о наличии магнитов и точности измерения пульса.</p> <p>Перед началом тренировки кабину необходимо установить на нужную вертикальную высоту. Эта табличка прикреплена на верхней части консоли кабины. Обязательно следуйте этим инструкциям.</p>



Этикетка	Описание
<p data-bbox="600 252 641 283">#7</p> 	<p data-bbox="1055 252 1429 409">Это наклейка с контактной информацией. Она расположена на консоли и отображает адрес веб-сайта AlterG.</p> <p data-bbox="1055 430 1396 493">На нем также указано расположение USB-порта.</p> <p data-bbox="1055 514 1445 661">Примечание: USB-порт не является портом для зарядки и не обеспечивает питание устройств. Он предназначен только для передачи данных.</p>
<p data-bbox="560 703 673 735">#8 и #10</p> 	<p data-bbox="1055 703 1453 892">Эти метки расположены на вертикальных стойках (метка № 6 обозначает сантиметры на левой стойке, метка № 8 обозначает дюймы на правой стойке).</p> <p data-bbox="1055 913 1421 1039">Когда пользователь устанавливает кабину, высота кабины может быть использована в будущем.</p>
<p data-bbox="600 1333 641 1365">#9</p> 	<p data-bbox="1055 1333 1412 1459">Эта наклейка расположена внутри поручня с обеих сторон и обозначает местоположение магнита.</p>
<p data-bbox="592 1543 641 1575">#11</p> 	<p data-bbox="1055 1543 1453 1753">Эта табличка расположена по обеим сторонам кабины пилота рядом с вертикальными стойками и указывает на высоту кабины, установленную пользователем.</p>

Профилактическое обслуживание

Чтобы обеспечить безопасную работу и долговечность вашей антигравитационной беговой дорожки, необходимо периодически проводить техническое обслуживание. Вы можете выполнять многие задачи по обслуживанию самостоятельно, однако рекомендуется, чтобы технический специалист AlterG проверял систему каждые 12 месяцев.



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что антигравитационная беговая дорожка выключена и отключена от сети, прежде чем выполнять любое из описанных ниже действий по обслуживанию.

Дезинфекция

Чистка и дезинфекция шорт

- Прежде чем надеть или снять шорты AlterG's, убедитесь, что пользователь всегда снимает обувь. Не снимая обувь во время надевания шорт, вы подвергаете швы большой нагрузке и значительно сокращаете срок службы шорт.
- Если какая-либо часть шорт изнашивается, прекратите их использование.

Инструкции по стирке: Стирайте вручную или в машинке на деликатном режиме. При использовании стиральной машины поместите шорты в сетчатый мешок. Используйте мягкое моющее средство. Сушите на воздухе. Не кладите шорты в сушилку.

Примечание: Шорты не содержат латекса.

Состав:

90% тянущийся нейлон

10% уретановая ламинация

Шорты AlterG следует чистить и дезинфицировать в соответствии с действующей клинической политикой в отношении одежды пациента и степени риска воздействия. Последние рекомендации по обеззараживанию оборудования и одежды пациентов см. на сайте CDC.

Стандартная очистка может проводиться с помощью погружения в антимикробные составы и механического перемешивания. При определении времени и метода обеззараживания следуйте рекомендациям по используемым антимикробным чистящим средствам. Материал шорт AlterG состоит из неопрена и уретана; вы можете проконсультироваться с производителем предпочитаемых вами чистящих средств относительно их пригодности и инструкций по применению. Шорты выдерживают воздействие 10 %-ного раствора отбеливателя.

Следуйте рекомендованным CDC процедурам обеззараживания при контакте шорт с человеческими отходами или кровью, а также при контакте с пациентами высокого риска или микроорганизмами высокого риска заражения. Рекомендуется утилизировать шорты после контакта с отходами, кровью или высококонтагиозными микроорганизмами, а также при наличии пациентов с высоким риском заражения.

Прямой контакт шорт с твердыми отходами (фекалиями), кровью или поврежденной кожей считается необычной ситуацией, и в таких обстоятельствах адекватная дезинфекция шорт может оказаться невозможной. Шорты, подвергающиеся повышенному риску загрязнения, должны

быть изъяты из использования не только непосредственным пользователем и стерилизованы между использованиями, если они считаются безопасными для повторного использования конкретным человеком. Если возможны повреждения кожи, недержание или высокий риск микробного загрязнения, ситуацию следует оценивать в каждом конкретном случае.

Пациентам с высоким риском недержания мочи и кала рекомендуется использовать прокладки, подгузники и другие эффективные средства защиты, удержания и впитывания. Избегайте попадания отходов или инфекционных органических веществ во внутреннюю часть беговой дорожки, поскольку очень трудно устранить органическое загрязнение после его попадания во внутреннюю часть беговой дорожки.

Мочевые катетеры и другие устройства для хранения отходов на основе каналов и мешков следует использовать с осторожностью, понимая, что внутренняя среда беговой дорожки достигает давления, превышающего атмосферное. Такая разница давлений может привести к разгерметизации катетерных систем, их разбуханию, протеканию или разрыву.

Очистка и дезинфекция мешков и рам

Протрите поверхности тканевой оболочки и трубчатого каркаса антигравитационной беговой дорожки 10%-ным раствором отбеливателя или другими моющими/дезинфицирующими средствами, которые совместимы с уретановыми покрытиями и лакокрасочными пленками на эпоксидной основе и соответствуют рекомендациям CDC по дезинфекции. Не замачивайте поверхности до такой степени, чтобы раствор отбеливателя начал стекать. Рекомендуется регулярно очищать и протирать поверхности после каждого использования. После контакта с инфекционными агентами очистите поверхности беговой дорожки в соответствии с рекомендациями CDC или проконсультируйтесь с AlterG, Inc. **Примечание:** Ткань мешка не содержит латекса.

Генеральная уборка и осмотр

Периодическая чистка и осмотр помогут продлить срок службы вашей антигравитационной беговой дорожки и сохранить ее внешний вид. Наибольший вклад в поломку беговой дорожки вносит скопление грязи и мусора внутри бегового полотна. Чтобы предотвратить это, следите за тем, чтобы пользователи всегда надевали чистую обувь во время тренировок. Поскольку беговая дорожка представляет собой герметичную систему, наличие грязи и мусора значительно сокращает срок службы изделия.

Поддерживая систему в чистоте, легче заметить любые проблемы, которые в противном случае могут быть не обнаружены до тех пор, пока не станет слишком поздно. Ниже приведены общие рекомендации по периодичности чистки и технического обслуживания. Если антигравитационная беговая дорожка находится в грязной среде или интенсивно используется, чистка и осмотр должны проводиться чаще. Не используйте абразивные щетки или чистящие средства: они могут поцарапать краску и пластиковые поверхности. Также не смачивайте поверхности жидкостью, так как чувствительная электроника может быть повреждена и стать источником опасности поражения электрическим током.

Ежедневно

1. Осмотрите и удалите все незакрепленные частицы мусора из внутренней части сумки.
2. Проверьте, нет ли ненормальной работы. Убедитесь в отсутствии необычных рабочих характеристик, таких как:
 - Необычные звуки, например, шипение при утечке воздуха из беговой дорожки, воздуходувки или мешка.
 - Необычные виды или запахи, которые кажутся необычными.
 - Любые изменившиеся эксплуатационные характеристики, например, снижение скорости бегового полотна, нестабильное или низкое давление в мешке. Обратите внимание, что низкое давление в мешке может быть вызвано неправильной калибровкой. Убедитесь,

что вы правильно выполнили шаги по калибровке, прежде чем определить, что существует проблема с давлением.

3. Проверьте молнии шорт и сумки на наличие сломанных/отсутствующих зубцов. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ изделие, если обнаружены такие дефекты. Сломанные зубцы молнии могут привести к быстрому сдуванию мешка во время использования.

Еженедельник

1. Проверьте общее состояние беговой дорожки.
2. Осмотрите мешок на предмет разрывов или протечек.
3. Протрите наружные поверхности влажной тряпкой. Это поможет предотвратить пожелтение окон.
4. Протирайте сумку и монитор по мере необходимости тканью из микрофибры, чтобы избежать появления царапин. **Примечание:** Протирайте монитор, когда беговая дорожка выключена. Если вы нажмете на сенсорный экран, когда беговая дорожка включена, вы можете случайно активировать какую-либо функцию.
5. Проверьте, нет ли ослабленных проводов и кабелей.
6. Пропылесосьте внутреннюю часть мешка через отверстие в верхней части мешка. Вы можете установить кабину в самом высоком положении и залезть внутрь мешка для лучшего доступа.
7. Пропылесосьте основание беговой дорожки.
8. Проверьте шорты на наличие разрывов или отверстий. Способность системы удерживать давление воздуха будет нарушена при использовании шорт с чрезмерной утечкой воздуха.

Ежемесячно

1. Снимите мешок с рамы и тщательно пропылесосьте внутреннюю поверхность беговой дорожки. См. следующие инструкции.
2. Пропылесосьте пыль, скопившуюся на сетках, расположенных внутри воздухозаборных трубок по обе стороны от передней части беговой дорожки.

Сезонно

Осенью и зимой более сухой климат во многих регионах страны приводит к накоплению статического электричества во время использования беговой дорожки. Распылите на беговое полотно статический спрей, чтобы предотвратить статический шок для пользователей беговой дорожки и не допустить вмешательства в работу электронных систем беговой дорожки.

Окна для сумок

Окна на вашей антигравитационной беговой дорожке изготовлены из полиуретана. Необходимо соблюдать особую осторожность, чтобы они оставались чистыми и прозрачными. Для очистки стекол рекомендуется использовать очиститель IMAR™ или Windex®.

Примечание: Если ваша антигравитационная беговая дорожка подвергается воздействию солнечных лучей, необходимо заказать специальный очиститель стекол, содержащий защиту от ультрафиолета. Чтобы получить список розничных продавцов и дистрибьюторов в вашем регионе, свяжитесь с компанией AlterG или посетите сайт [Amazon.com](https://www.amazon.com) и закажите защитный очиститель IMAR™ Strataglass.

Как почистить сенсорный экран ?

При чистке сенсорного экрана важно понимать, что он чувствителен к химическим веществам, как и очки с пластиковыми линзами (обычно из поликарбоната с покрытием, уменьшающим блики). На самом деле набор для чистки, поставляемый вместе с такими очками, как раз

подходит для безопасной чистки сенсорного экрана: в него обычно входит салфетка из микрофибры и мягкий чистящий раствор, а стоит он, как правило, около 10 долларов.

Инструкции по очистке

- Используйте мягкую ткань без ворса. Мы особенно рекомендуем ткань 3M Microfiber Lens Cleaning Cloth для очистки сенсорных панелей без использования жидкого очистителя. Материал можно использовать сухим или слегка смоченным мягким чистящим средством или этанолом. Следите за тем, чтобы ткань была только слегка влажной, а не мокрой.
- Никогда не используйте кислотные или щелочные (с нейтральным pH) чистящие средства, а также органические химические вещества, такие как растворитель краски, ацетон, толуол, ксилол, пропиловый или изопропиловый спирт или керосин. Подходящие чистящие средства доступны на рынке и предварительно упакованы для использования; одним из примеров такого средства является Klear Screen™ или коммерчески доступные розничные бренды, такие как Glass Plus® Glass and Surface Cleaner производства Reckitt-Benckiser. Использование неправильных чистящих средств может привести к ухудшению внешнего вида сенсорного экрана и нарушению его функциональности.
- Никогда не наносите чистящее средство непосредственно на поверхность сенсорного экрана; если вы пролили чистящее средство на сенсорный экран, немедленно промокните его впитывающей тканью.
- При использовании чистящего средства избегайте контакта с краями пленки или стекла, а также с гибким хвостом.
- Аккуратно протрите поверхность; если поверхность имеет направленную текстуру, протирайте в том же направлении, что и текстура.

Примечание: Большинство продуктов содержат 1-3% изопропилового спирта по объему, что является допустимым пределом для очистки резистивных сенсорных панелей.

Внимание: Многие продукты содержат аммиак, фосфаты или этиленгликоль, которые **НЕ ДОПУСКАЮТСЯ**; внимательно изучите этикетку с содержанием продукта.

Обслуживание сумок

- Проверьте сумку на наличие протечек и обратите внимание на любые ненормальные шипящие звуки. Небольшая утечка через шорты и молнию - это нормально. Если эта или другие утечки влияют на максимальное давление антигравитационной беговой дорожки, обратитесь в компанию AlterG для устранения неполадок и получения поддержки.
- По мере необходимости смазывайте застежку-молнию на сумке с помощью смазки для застежек-молний. Всегда держите острые предметы подальше от сумки.
- Осмотрите молнию на сумке на предмет ослабления или отсутствия зубцов молнии. Не используйте его, если зубцы отсутствуют, так как при разрушении молнии под давлением может произойти быстрая разгерметизация.
- Для обслуживания внутренней части антигравитационной беговой дорожки может потребоваться снять сумку с основания. Рекомендуется проводить этот вид обслуживания в конце дня. Когда мешок снова прикреплен, пене, образующей герметичное уплотнение между мешком и основанием, требуется время для расширения и повторного уплотнения. Процедура снятия мешка для очистки описана ниже.

Замена башни

1. Выключите и отсоедините антигравитационную беговую дорожку от сети.

2. Вы можете повесить сумку для лучшего доступа, закрепив ее на кокпите, а затем подняв или опустив кокпит.



3. Отверните внутреннюю часть башни и найдите крепление для молнии.



4. Снимите ленту, закрывающую молнию. Убедитесь, что лента полностью удалена с молнии на сумке.



5. Расстегните молнию по всему периметру, чтобы освободить башню.



6. Вставьте конец молнии сумки в выступ на молнии сопла, убедившись, что она полностью вставлена и зубцы обеих половинок молнии совпадают.



7. Осторожно застегните молнию на башне, убедившись, что все зубцы застегнуты правильно. Когда обе части будут полностью соединены, на конце молнии останется очень маленький зазор.



8. Заклейте внутреннюю сторону крепления молнии заплаткой 109163 3 "x3" или полоской 107588 1-1/2" (3"- 4" длиной) для уплотнения. Убедитесь, что зазор полностью закрыт.



Процедура снятия мешка для очистки

Для обслуживания внутренней части антигравитационной беговой дорожки NEO и NEO+ может потребоваться снять мешок с основания беговой дорожки. Чтобы снять, очистить и заменить мешок, выполните действия, описанные в этом разделе.

Снятие мешка и очистка беговой дорожки

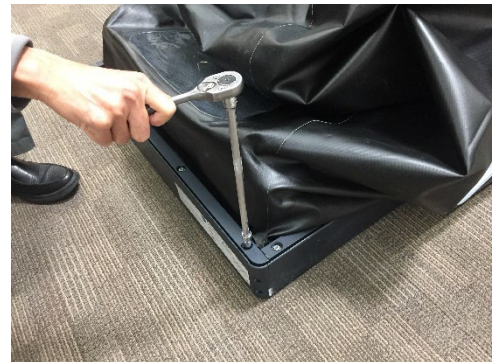
1. Выключите и отсоедините антигравитационную беговую дорожку от сети.
2. Вы можете повесить сумку для лучшего доступа, закрепив ее на кокпите, а затем поднимая и опуская кокпит.



3. Найдите на раме планки для удержания мешков. На рисунке показаны перекладины по бокам и сзади. Вам предстоит снять эти три планки. Проще всего начать с задней планки.



4. С помощью торцевого ключа с головкой на 10 мм открутите крепежные элементы от стоек.



5. Полностью снимите брусья с рамы и отложите в сторону вместе с крепежом.



6. Поднимите основание сумки с опор.

Обратите внимание, что для очистки всей беговой дорожки может не потребоваться снимать переднюю и заднюю части. Достаточно снять заднюю часть и обе стороны. Как правило, лучше всего оставить переднюю часть мешка прикрепленной к раме.

Как показано на второй фотографии, сумка освобождена с обеих сторон и сзади. Передняя часть сумки остается прикрепленной.



7. Тщательно пропылесосьте все поверхности, до которых вы можете дотянуться. Заберитесь как можно глубже под беговую дорожку.

Очистите заднюю часть беговой дорожки, где скапливается грязь и мусор.



8. Вы также можете проверить поверхность бегового полотна на наличие мусора или пролитой жидкости. Беговое полотно свободно перемещается, когда вы катаете его вручную.



Присоединение сумки

1. Установите сумку на место, совместив отверстия с соответствующими стойками на раме.



-
2. Установите на место планки для удержания мешков на раме. Замените и затяните вручную все крепежные элементы. Убедитесь, что они плотно затянуты. **Не затягивайте слишком сильно.**



Приложение А: Технические характеристики антигравитационной беговой дорожки

<p>Производительность</p>	<p>Весовая нагрузка на пользователя: 80 фунтов (36 кг) - 400 фунтов (180 кг)</p> <p>Регулировка диапазона веса тела: До 20% от веса тела пользователя с шагом в 1% (пользователи весом более 350 фунтов (159 кг) могут не достичь 20% снижения веса)</p> <p>Диапазон высоты пользователя: 5 футов (154 см) - 6 футов 3 дюйма (190 см)</p> <p>Диапазон скорости: от -3 до 10 миль/ч (-4,8 - 16 км/ч), Диапазон наклона: 0 - 15°</p>
<p>Размеры</p>	<p>Длина: 84" (213 см)</p> <p>Ширина: 38" (97 см)</p> <p>Площадь беговой поверхности:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 22" (56 см) в ширину • Длина 62" (158 см) <p>Резиновый коврик: 4 фута (1,2 м) × 9 футов (2,7 м)</p> <p>Вес: 550 фунтов (249 кг), приблизительно</p>
<p>Рекомендуемые размеры помещения</p>	<p>Обеспечьте площадь для установки беговой дорожки длиной не менее 12 футов (3,7 м) и шириной не менее 8 футов (2,4 м) для обеспечения достаточного расстояния вокруг нее. Оставьте не менее 20 дюймов (0,5 м) пространства перед устройством для доступа к панели включения/выключения и электроники.</p> <p>Примечание: При минимальной высоте и высоком давлении мешок может расширяться на ~10" (25 см) с каждой стороны.</p> <p>Проверьте высоту потолка, чтобы убедиться, что пользователи не ударяются головой о потолок во время бега. Беговая поверхность находится на высоте ~6" (15 см) от земли.</p>
<p>Окружающая среда</p>	<p>Условия эксплуатации:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Температура окружающей среды: 55°F - 84°F (13°C - 29°C) • Относительная влажность: от 20% до 95% <p>Условия транспортировки и хранения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Диапазон температур: 0°F - 120°F (0°C - 49°C) • Относительная влажность: от 20% до 95%

<p>Электрические номиналы</p>	<p>Требования к питанию NEO:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рекомендуется: 120 В переменного тока 20А, 50/60 Гц • Рабочий диапазон напряжения переменного тока; 110 - 130 В переменного тока*, 50/60 Гц <p>*При значениях менее рекомендованных 120 вольт/20 А способность системы снижать вес тела до 20 % или достигать максимальной скорости может оказаться под угрозой.</p> <p>Расположение: Установите переднюю часть беговой дорожки на расстоянии 12 футов (3,7 м) от электрической розетки.</p> <p>Электрическое подключение (США): 120 В: цепь 20 ампер, розетка NEMA 5-20R</p> <p>Международная конфигурация: Беговая дорожка AlterG оснащена розеткой IEC 60320 C20 для подключения питания. Каждое устройство поставляется с вилкой IEC 60320 C19 и соответствующей настенной вилкой для указанной страны. Соответствующую вилку следует подключить к шнуру питания беговой дорожки, используя следующую схему подключения проводов:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Белый проводник: Нейтральный • Черный проводник: Линия • Проводник заземления: Зеленый/желтый <p>Требования к питанию NEO+:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рекомендуется: 220 В переменного тока 20А, 50/60 Гц • Рабочий диапазон напряжения переменного тока; 200 - 240 В переменного тока*, 50/60 Гц <p>*При значениях менее рекомендованных 220 вольт/20 А способность системы снижать вес тела до 20% или достигать максимальной скорости может оказаться под угрозой.</p> <p>Расположение: Установите переднюю часть беговой дорожки на расстоянии 12 футов (3,7 м) от электрической розетки.</p> <p>Электрическое подключение (США): 220 В: цепь 20 ампер, розетка NEMA 6-20R</p> <p>Международная конфигурация: Беговая дорожка AlterG оснащена розеткой IEC 60320 C20 для подключения питания. Каждое устройство поставляется с вилкой IEC 60320 C19 и соответствующей настенной вилкой для указанной страны. Соответствующую вилку следует подключить к шнуру питания беговой дорожки, используя следующую схему подключения проводов:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Синий проводник: Нейтральный • Коричневый проводник: Линия • Проводник заземления: Зеленый/желтый
--------------------------------------	---

<p>Использование программного обеспечения, доступ через USB и беспроводное подключение</p>	<p>Примечание: Антигравитационная беговая дорожка AlterG работает на адаптированной платформе Windows и находится в защищенной командной оболочке. Это не позволяет пользователю выйти из приложения, чтобы получить доступ к ОС и внести изменения или взломать ее.</p> <p>Беговая дорожка может собирать данные о сеансах, которые можно экспортировать из устройства. Данные сеанса не содержат личной медицинской информации (PHI).</p> <p>Данные сеанса можно экспортировать через USB-порт, когда Wi-Fi недоступен. Пользователи никогда не должны вставлять в этот порт USB-накопитель неизвестного происхождения.</p> <p>Данные о сеансах также доступны для экспорта с помощью встроенного почтового приложения (Mailgun) и wi-fi соединения с продуктом. Mailgun - это безопасная платформа, сертифицированная в соответствии со схемой Privacy Shield Framework между ЕС и США и отвечающая требованиям GDPR. Mailgun имеет локальные серверы в США и ЕС и направляет трафик на соответствующий сервер в зависимости от домена отправителя.</p> <p>AlterG поддерживает документ MDS2, доступный в AlterG, касающийся безопасного подключения к Wi-Fi.</p>												
<p>Соответствие требованиям</p>	<p>Антигравитационные беговые дорожки AlterG относятся к медицинским изделиям класса I, прошли испытания и соответствуют следующим стандартам:</p> <ul style="list-style-type: none"> • IEC 60601 • CAN/CSA-C22.2 • CAN/CSA-C22.2 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Продукт</th> <th>GMDN</th> <th>GTIN (14 цифр)</th> <th>Базовый UDI-DI EC</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>NEO</td> <td>61495</td> <td>850022788062</td> <td>0850022788Neo7A</td> </tr> <tr> <td>NEO+</td> <td>61495</td> <td>850022788390</td> <td>0850022788Neo+3R</td> </tr> </tbody> </table>	Продукт	GMDN	GTIN (14 цифр)	Базовый UDI-DI EC	NEO	61495	850022788062	0850022788Neo7A	NEO+	61495	850022788390	0850022788Neo+3R
Продукт	GMDN	GTIN (14 цифр)	Базовый UDI-DI EC										
NEO	61495	850022788062	0850022788Neo7A										
NEO+	61495	850022788390	0850022788Neo+3R										

Приложение В: Опции и принадлежности

Пожалуйста, посетите веб-сайт AlterG или свяжитесь с представителем AlterG по продажам для получения информации о доступных опциях и заказе.

Приложение С: Устранение неполадок

В большинстве случаев ремонт беговой дорожки Anti-Gravity должен выполнять квалифицированный специалист компании AlterG. Свяжитесь с представителем AlterG или запросите ремонт на сайте CS@golifeward.com.

Прежде чем обращаться за помощью к специалистам по ремонту, вы можете устранить неполадки и, возможно, решить их.

Ремонт

Обратите внимание на следующее, чтобы мы могли помочь вам как можно быстрее.

- Какой серийный номер у антигравитационной беговой дорожки? Наклейка производителя находится на основании беговой дорожки.
- Что предшествовало возникновению проблемы?
- Проблема возникла неожиданно?
- Усугублялась ли проблема с течением времени?
- Если вы слышите необычный шум, откуда он исходит?
- Пользовался ли кто-то беговой дорожкой в момент возникновения проблемы?
- Обратите внимание на любые другие симптомы, которые могут иметь отношение к делу.
- Отображаются ли на экране сообщения об ошибках?

Давление воздуха

Если во время тренировки ощущается неправильное давление, проверьте шорты и сумку устройства на герметичность. Если проблемы с давлением сохраняются, обратитесь в компанию AlterG.

Беговая дорожка

1. Свободное колесо: Дека бегового полотна не фиксируется и движется, если ее толкнуть. При нажатии кнопки E-Stop беговое полотно должно свободно двигаться.
2. Ремень беговой дорожки не будет двигаться до тех пор, пока вы не запустите пользовательский интерфейс. Если лента беговой дорожки движется в другом случае, немедленно обратитесь в компанию AlterG. Если ремень беговой дорожки не двигается во время работы, проверьте другие функции, например, наклон. Если это работает, проверьте экран на наличие сообщений об ошибках. Запишите все сообщения о системных ошибках и обратитесь в компанию AlterG.

Утечки

Если ткань сумки или шорт порвана, зубцы молнии сломаны или отсутствуют, прекратите использование и свяжитесь с компанией AlterG.

Системные ошибки

В программное обеспечение Anti-Gravity Treadmill встроена проверка ошибок, чтобы убедиться, что все системы работают в соответствии со спецификациями. При обнаружении ошибки на экране появляется сообщение "Unexpected Error" ("Неожиданная ошибка"), за которым следует описание обнаруженной ошибки. Если вы видите это сообщение, запишите сообщение об ошибке и описание обстоятельств, при которых она возникла.

Ошибка может быть результатом непредвиденной аномалии, которая может возникнуть в сложных устройствах с компьютерным управлением. В этом случае отключите питание от консоли дисплея. Это может снять ошибку и устранить проблему. Если ошибка сохраняется, обратитесь в компанию AlterG. Обратите внимание на обстоятельства возникновения ошибки и диагностический код.

Приложение D: Заявление об электромагнитной совместимости

Внимание:

- Антигравитационная беговая дорожка является МЕДИЦИНСКИМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ и требует особых мер предосторожности в отношении ЭМС, а также должна быть установлена и введена в эксплуатацию в соответствии с информацией по ЭМС, приведенной в данном руководстве.
- Портативное и мобильное оборудование радиочастотной связи может влиять на работу антигравитационной беговой дорожки
- Использование аксессуаров, датчиков и кабелей, отличных от указанных компанией AlterG Inc., может привести к увеличению ЭМИССИИ или снижению ИММУНИТЕТНОСТИ ОБОРУДОВАНИЯ.
- Данное ОБОРУДОВАНИЕ не должно использоваться рядом с другим оборудованием или штабелироваться с ним, а если использование рядом или штабелирование необходимо, ОБОРУДОВАНИЕ следует наблюдать для проверки нормальной работы в той конфигурации, в которой оно будет использоваться.

Приложение Е: Гарантия

На беговую дорожку Anti-Gravity распространяется следующая гарантия:

- Годовой срок службы деталей и работ для всей машины.

Гарантия: Lifeward CA гарантирует Клиенту, что антигравитационная беговая дорожка не имеет производственных дефектов в течение одного (1) года с первоначальной даты покупки. Гарантия не распространяется на повреждения или поломки оборудования, вызванные неправильным использованием, повреждением пользователем или другими лицами, а также несоблюдением экологических, электрических требований и правил обслуживания, изложенных в руководстве пользователя антигравитационной беговой дорожки. Любая модификация, разборка и перемещение без надзора службы Lifeward CA или передача права собственности на антигравитационную беговую дорожку аннулирует гарантию и расширенную гарантию. Мы приглашаем вас связаться с нашим отделом по работе с клиентами, чтобы мы могли облегчить вам этот процесс при любых обстоятельствах.

Расширенная гарантия:

Компания Lifeward CA предлагает расширенную гарантию на антигравитационную беговую дорожку на год следующим образом:

Если вы приобретете расширенную гарантию в момент покупки, Lifeward CA предоставит одну (1) бесплатную профилактическую проверку и обслуживание квалифицированным техником в конце первого года использования.

Расширенная гарантия может быть приобретена после продажи и установки AlterG. За дополнительной информацией обращайтесь к своему уполномоченному представителю или в компанию Lifeward CA.

В течение гарантийного периода или периода расширенной гарантии компания Lifeward CA или ее авторизованный сервисный специалист проведет диагностику и ремонт вашей антигравитационной беговой дорожки, включая запчасти и оплату труда. Обслуживание может варьироваться от телефонных звонков и электронных писем до выездов на место при необходимости. Если вы решите не приобретать расширенную гарантию от AlterG, вам будет выставлен счет по действующим на тот момент расценкам на запчасти и трудозатраты, а также на любые поездки и/или доставку, необходимые для обслуживания изделия после истечения срока действия первоначальной гарантии на один (1) год.

Ни Гарантия, ни Расширенная гарантия не покрывают упущенную возможность ведения бизнеса из-за того, что ваша беговая дорожка Anti-Gravity вышла из строя, а также Гарантия и Расширенная гарантия не покрывают любые повреждения или поломки оборудования из-за неправильного использования и других повреждений, нанесенных пользователем. Это включает в себя несоблюдение требований по охране окружающей среды и электроснабжению, а также протоколов технического обслуживания, изложенных в руководстве пользователя антигравитационной беговой дорожки. Любая модификация антигравитационной беговой дорожки пользователем аннулирует гарантию. Если вы должны разобрать антигравитационную беговую дорожку, чтобы переместить ее, то если вы делаете это без квалифицированного специалиста Lifeward CA, гарантия также аннулируется.